

# COSTECH®

## One-stage snow blower

*Enstegs snöslunga*

*Ett-trinns snøfreser*

*Yksivaiheinen lumilinko*



**Important!**

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

**Viktig information:**

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara manualen för framtida bruk.

**Viktig informasjon:**

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

**Tärkeää tietoa:**

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.



**ART.NO**  
**31-4818**

**MODEL**  
**DB7404**

Ver. 201210  
Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Original bruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI



# 4 HP one-stage snow blower

ART.NO 31-4818    MODEL DB7404

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety



Read the entire instruction manual before use.



Use ear defenders.



Wear eye protection.



Danger – rotating feed screw.



Beware of flying objects. Make sure on-lookers are kept at a safe distance.



Never touch any of the machine's moving parts until they have stopped completely, the machine has been turned off and the ignition key has been removed.



Never insert your hands into the discharge chute.



Keep unauthorised persons a safe distance away from the machine.



Danger - Petrol is highly flammable. Let the machine cool for at least 2 minutes before refueling.



Never start the machine indoors or in a poorly ventilated area. The engine's exhaust contains deadly carbon monoxide.

## General safety precautions

- Read carefully through the instructions and inform yourself about all controls and functions and how to correctly use the snow blower.
- Never let children or others who do not have the adequate knowledge of these instructions use the snow blower. Local ordinances can have restrictions regarding the user's age.
- Never use the machine in the vicinity of others, especially children or animals.
- Remember the user/driver is always ultimately responsible for accidents caused by use of the product.
- Be careful of falling or slipping while the snow blower is in reverse.
- Never use the snow blower whilst under the influence of drugs, alcohol or medicine. Do not use the product if you are tired or sick.
- This product may only be repaired by qualified staff and only using original parts.
- Never use accessories not approved for use by the manufacturer or the retailer where the product was purchased.

## Safety precautions during use

- Make sure to keep hands and feet away from rotating parts. Avoid the discharge chute.
- Certain engine parts will become very hot during use. Risk for burn injuries.
- The snow blower cannot be used for any other purpose than for removing snow.
- Be careful when using on gravel paths, pavement and roads. Be attentive for possible hazards and nearby traffic. Avoid steep inclines.
- Never point the discharge chute towards public roads or traffic.
- Stop the engine immediately if you have struck a foreign object. Inspect the machine carefully after such an incident. Do not reuse the snow blower until any possible damage has been repaired.
- If the snow blower begins to vibrate abnormally, turn off the engine immediately and find the cause. Vibrations are normally a sign of problems.
- Existing safety features may not be disconnected or made inoperative.
- Never use the snow blower in the vicinity of fences, cars, windows, inclines, etc. without properly adjusting the discharge chute.
- Always keep children away from areas to be cleared of snow.
- Never overload the blower by driving it too fast.
- Be very careful when reversing. Always look behind you for possible obstacles.
- Never point the chute towards onlookers. Never let anyone stand in front of the snow blower.
- Never use the snow blower in conditions of inadequate visibility or improper lighting.
- Make sure you are steadily balanced and have a firm grip on the handles while using the snow blower.
- Never use the snow blower on the roof.

## Pre-operational precautions

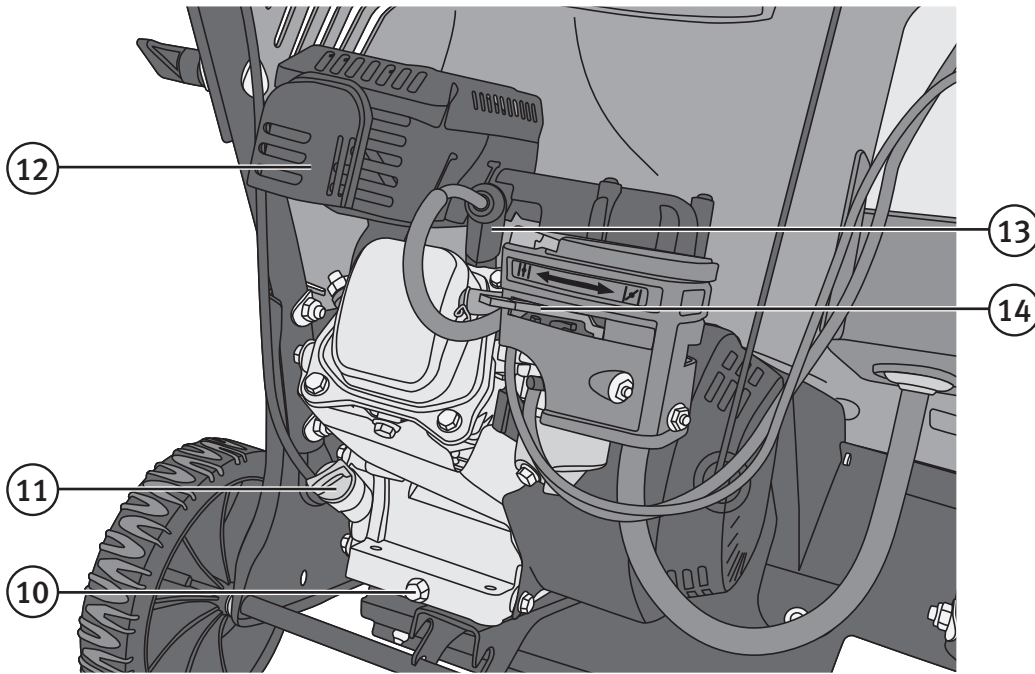
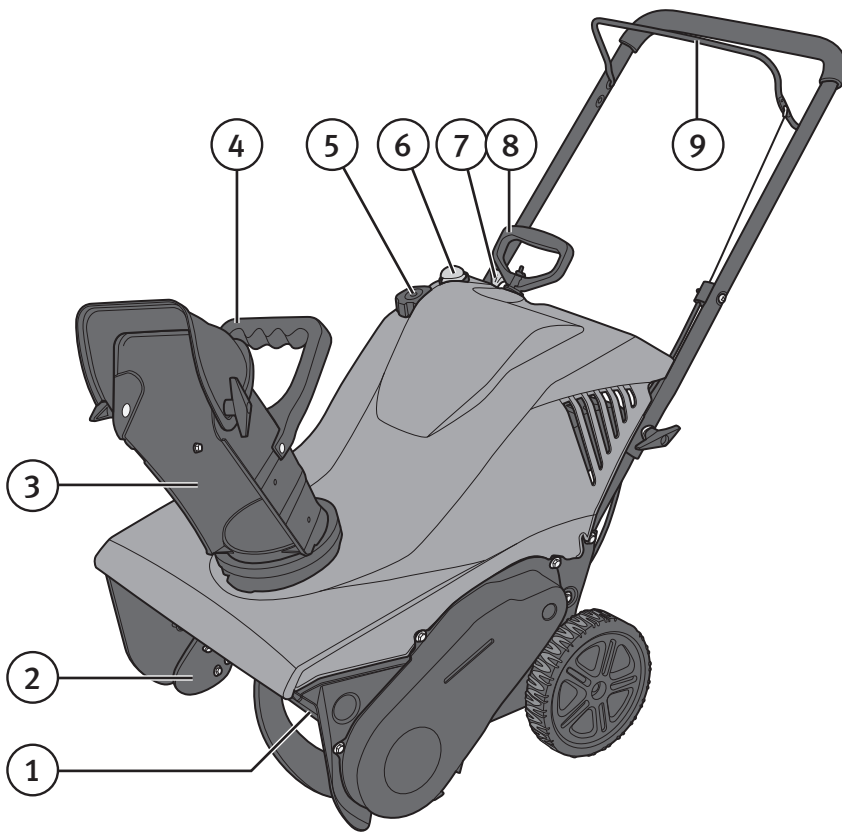
- Make sure that the area being cleared is free from loose and foreign objects.
- Disengage all controls before starting the engine.
- Make sure that the controls are easily manoeuvrable and that they return to their original position when released.
- Pre-plan the area to be cleared in order to avoid personal or property damage by flying objects.
- Never use the snow blower without proper clothing. Use appropriate footwear with solid traction especially in slippery conditions.
- Under no circumstances may maintenance and service be performed when the engine is on (if not otherwise instructed by the instruction manual).
- Always use safety glasses or a visor when operating, servicing or carrying out maintenance.
- Let the snow blower adjust to outdoor temperatures before using.

## Fuelling precautions

**Note:** Petrol is highly flammable.

- Use 95 or 98 octane unleaded petrol.
- Store the fuel in a container that is suitable for petrol.
- Always fill the container outdoors and do not smoke while filling.
- Do not overfill! The fuel level should be a few centimetres from full.
- Fill with fuel before starting the engine. Never open the fuel cap for filling when the engine is running or when warm.
- Replace the fuel cap securely and wipe off any excess fuel.

# Controls and functions



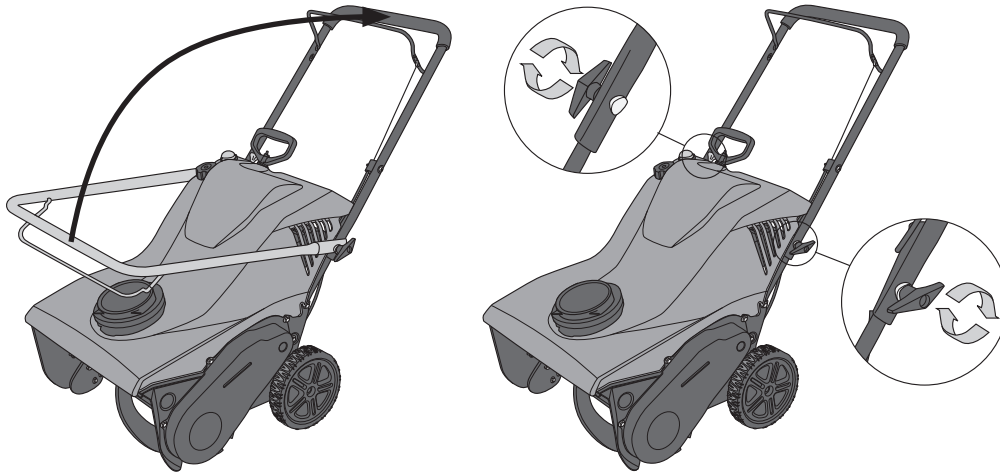
- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Shave blade              | 8. Starter handle               |
| 2. Rubber feed screw        | 9. Feed screw clutch lever      |
| 3. Chute                    | 10. Oil drain screw             |
| 4. Chute directional handle | 11. Dipstick/oil fill           |
| 5. Fuel cap                 | 12. Muffler                     |
| 6. Primer                   | 13. Spark plug/spark plug cable |
| 7. Ignition                 | 14. Choke                       |

# Installation

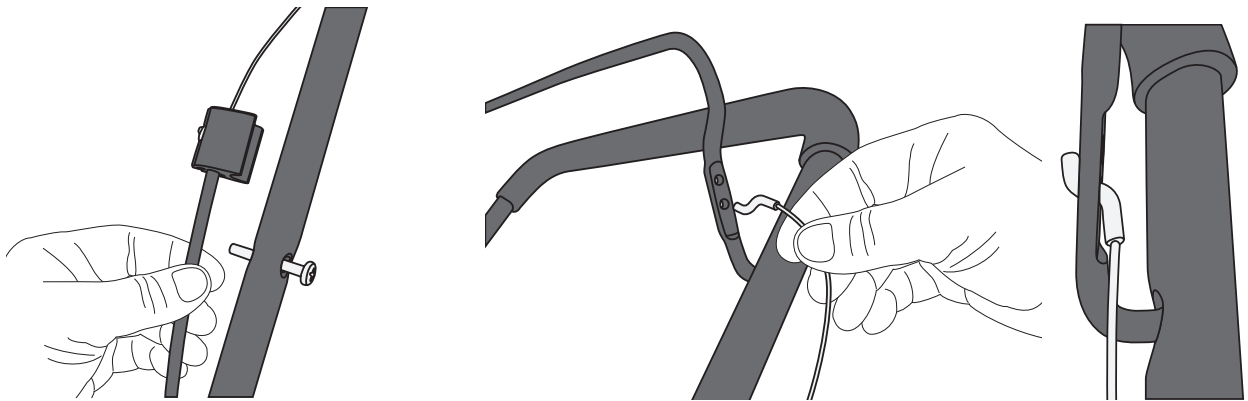
## Contents

- Snow blower
- Chute with lock ring
- Spark plug spanner
- 2 ignition/safety keys
- Instruction manual

## Feed screw clutch lever and wire

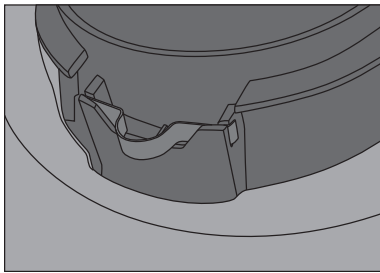


1. Pull up the handle and tighten the two wing nuts.



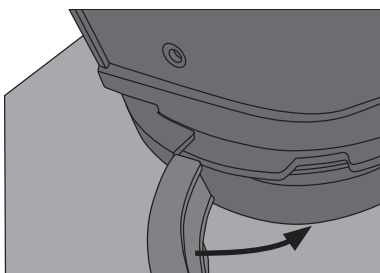
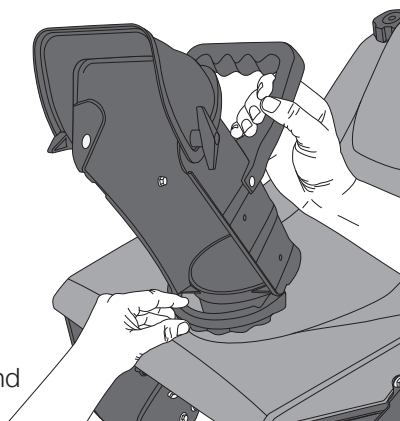
2. Remove the wire bracket on the handle and pull up the wire sleeve a little to make it easier to attach the wire to the clutch lever.
3. Connect the wire to the bottom hole in the clutch lever. Screw the wire bracket back on.

## Chute

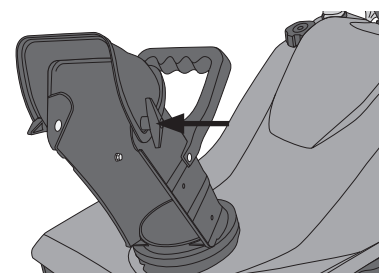
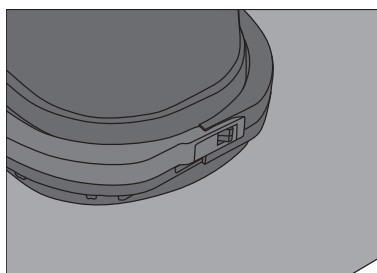


1. Make sure the chute's metal position lock sits securely in its catch.

2. Hold the chute in place and put on the lock ring.



3. Secure the snap lock on the lock ring.



4. Loosen the wing knobs on the chute's hood to set the desired discharge angle. Tighten the wing knobs.

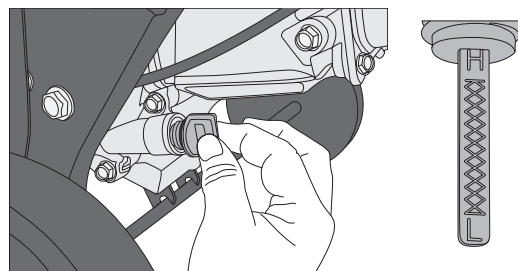
## Operation

### Oil level checks and refills

**Note:** The snow blower comes without engine oil. Oil must be filled before using the snow blower. Engine oil capacity is 600 ml.

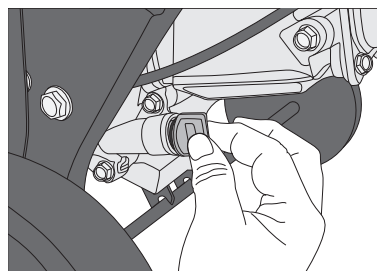
- Use SAE 5W-30 grade 4-stroke petrol engine oil, service category SG, SF.
- Unscrew the dipstick and fill up with engine oil so that the level is within the recommended markings on the dipstick. Do not overfill!

**Handy hint:** Ask for help to tilt up the snow blower to make oil filling easier.



**Note:** Do not screw the dipstick cap into place when measuring. Hold it flush against the filling hole to measure.

**IMPORTANT:**  
The oil should be changed after the first 5 hours of use.

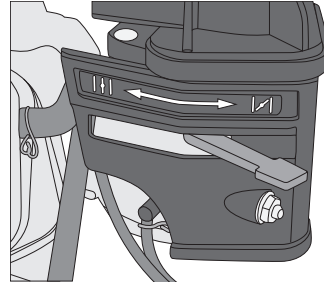
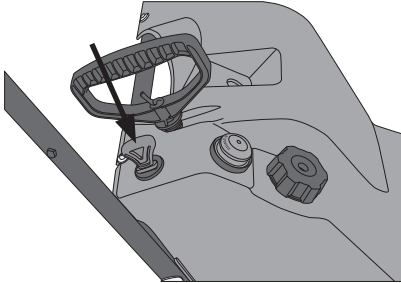


## Fuelling

Fill with 95 or 98 octane unleaded petrol following the *Fuelling precautions* procedures described above.

## Start

**Note:** Check the oil and fuel levels before starting.



1. Insert the ignition key completely into the ignition. **The key can not be turned**, but make sure it is fully inserted.
2. Make sure the choke is set to cold start mode. Do not use the choke if the engine is warm.
3. Push the primer bladder 3 times. Cover the vent hole in the centre of the primer bladder when pushing. In cold weather conditions the engine may need to be primed again. If the engine is warm, press the primer once.
4. Slowly pull the starter handle until you feel some resistance. Use a quick and powerful motion when pulling the handle to start. Do not release the handle but keep it in position and then return it to its original position.
5. Once the engine has been started and is warm, slowly move the choke to its starting position.
6. If the engine should stall, restart it with the choke set in the middle position for a short time. Once the engine is stable, slowly return the choke to its original position.

## Operation

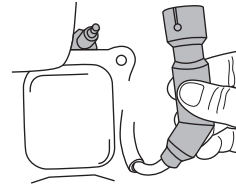
1. Plan the area of operation and where the snow is to be removed before starting.
2. Clasp the clutch lever and bring it in towards the handle to begin snow clearance and start the feed screw.
3. Release the lever to stop.
 

**Note:** Since the snow blower is driven by the feed screw and has no power to the wheels, it may be necessary to lift the handle somewhat to allow the feed screw to have better contact with the surface. Depending on the surface, it may also be necessary to push the machine forward somewhat to achieve forward progress.
4. Push the handle down somewhat to lift the feed screw from the surface when backing or stopping.
5. To turn off the engine, remove the ignition key.

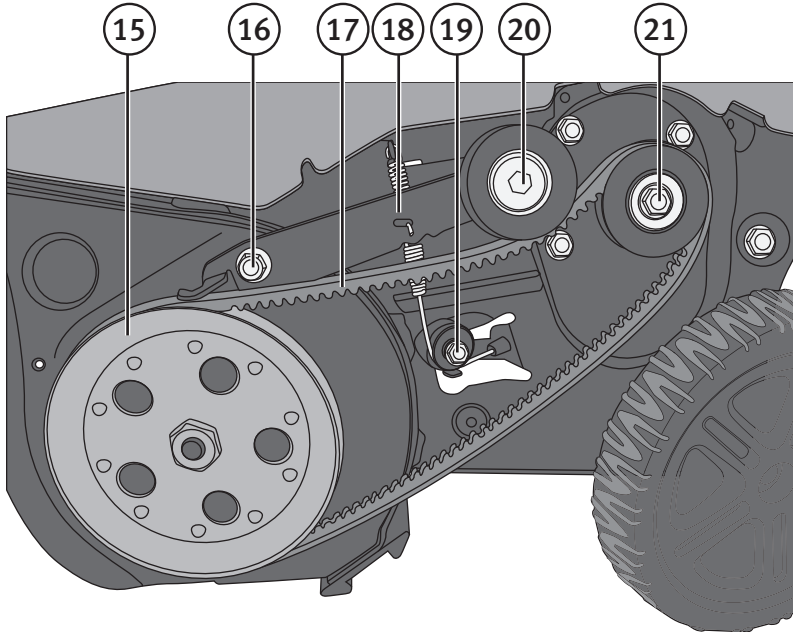


## Care and maintenance

**Note:** Turn off the engine, remove the ignition key and remove the spark plug cable from the spark plug before servicing, cleaning or maintenance.



### Parts

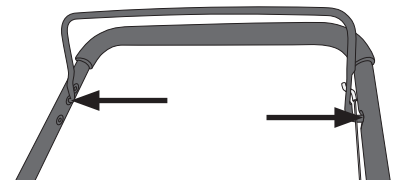


- 15. Feed screw pulley
- 16. Tensioner bolt
- 17. Drive belt
- 18. Tensioner
- 19. Wire guide
- 20. Tensioner wheel
- 21. Engine pulley

- Make sure that there are no foreign objects around the muffler.
- Inspect regularly to make sure that all bolts, nuts and screws are tight and that there is no visible damage.
- Regularly check the fuel system for any visible signs of leakage at the tank, fuel cap or fuel lines.
- Never attempt to tamper with or modify the product in any way.

### Lubrication

- Lubricate the points where the clutch lever attaches to the handle before every season.
- Lubricate the wire guides and the tensioner bolt before and after every season. Use a few drops of engine oil and/or spray lubricant (e.g. 5-56, WD 40). Do not over-lubricate!



**Note:** Make sure that no lubricant comes in contact with the drive belt.

### Changing oil

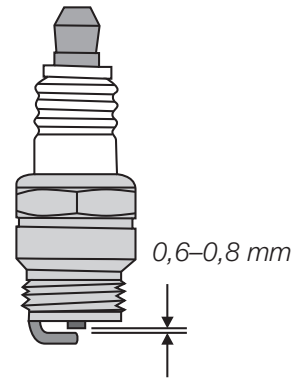
**Note:** Engine oil becomes hot after use. Let the engine cool off a bit before changing the oil.

1. Place an appropriate container under the drain plug (10).
2. Remove the drain screw and empty the oil.
3. Replace the screw and fill with oil. See the *Oil level checks and refills* section described above.

## Spark plug

**Note:** Let the engine cool before unscrewing and removing the spark plug. Both the spark plug and muffler become very hot after use. Check the spark plug before every season. Change when necessary.

1. Remove the spark plug cable from the spark plug. Do not pull the cable but rather grip the spark plug cap and wiggle it back and forth to loosen it.
2. Use a spark plug spanner to remove it from its socket.
3. Check the electrodes for any visible damage and clean with a steel brush when necessary.
4. Check that the electrode gap is between 0.6–0.8 mm. Special tools for gapping are available for purchase separately.
5. Try to screw the spark plug partway in by hand to make sure the threads catch correctly. Tighten using a spark plug spanner.
6. Washers on the new spark plug must be compressed during installation. Tighten a ½ turn extra after the spark plug is securely in place to compress the washer and create a proper seal.
7. Turn a ¼ turn extra if you are using the existing spark plug.



**Handy hint:** Thread a small piece of PVC hose to the spark plug tip to make it easier to insert and thread into the socket.

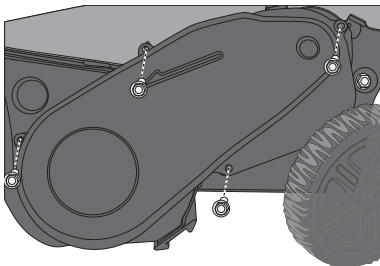
## Clutch lever wire adjustment

The wire becomes slack after some usage and it may be necessary to adjust it from time to time.

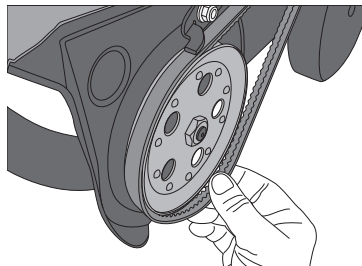
1. Unscrew the wire bracket from the handle as previously described under the Installation section.
2. Move the wire to the upper hole.
3. Screw the wire bracket back on.
4. Start the snow blower and check for proper operation.
5. If the clutch lever still doesn't work satisfactorily the drive belt should be changed.

## Changing the Drive Belt

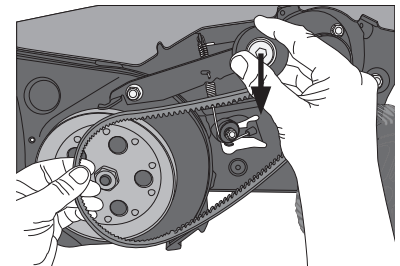
### Disassembly



1. Remove the protective cover by removing the 4 retaining screws.



2. Grab the belt in front of the feed screw's pulley and remove it from the pulley.



3. Press the tensioner wheel down to release the belt from the belt tension tab which presses against the feed screw's pulley.

### Reinstallation

1. Press the tensioner wheel down to allow the belt enough room under the belt tension tab to be reinstalled.
2. Release the tensioner wheel and re-install the belt in reverse order. Finish by threading the belt to the bottom of the feed screw pulley.
3. Adjust the wire by attaching it to the clutch lever's bottom hole and check for proper functioning.
4. Move the wire to the upper hole if necessary.
5. Replace the protective cover.

## Shave blade changing or adjustment

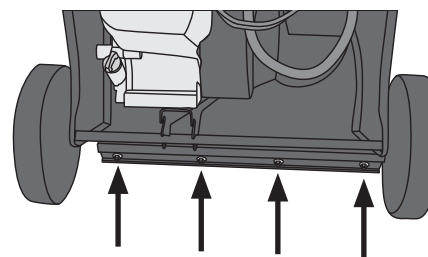
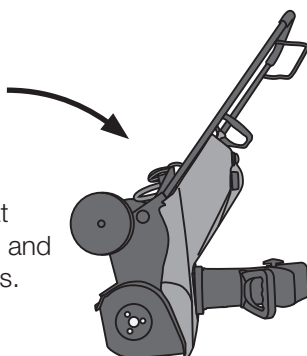
If the wheels, shave blade and feed screw do not contact the surface at the same time, the shave blade should be adjusted and/or the rubber blades need to be changed.

- Place the snow blower on a level surface. The wheels, shave blade and the feed screw should all make contact with the surface at the same time.
- If the shave blade is too high, snow will be discharged out the back, under the blower.
- If the shave blade is too low, it will wear out prematurely and forward propulsion will be adversely affected.

### Adjustment

1. Empty the fuel tank when the engine is cold. Do the work outside and collect the fuel in an appropriate container. If the fuel is not to be reused, deposit it at the most appropriate recycling centre.

2. Tilt the blower forward so that the wheels are off the ground and the blower rests on its chassis.



3. Loosen the 4 screws and adjust the shave blade to the desired position.

4. Re-tighten the screws securely.

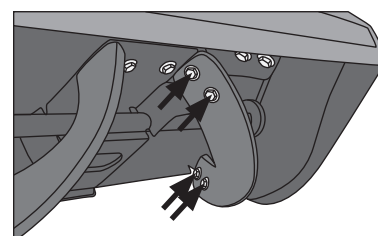
**Note:** If the blower is tipped back so that the handle touches the ground, there is a risk that engine oil will leak into the engine's combustion chamber and cause starting problems. If this should occur, remove the spark plug and clean it thoroughly. Pull the starter handle several times with the spark plug removed in order to remove any excess oil. Please remember to check the oil level again and add oil if needed. Replace the spark plug and start the engine, which will initially produce smoke in the exhaust. This is completely normal.

### Replacement

1. Empty the fuel tank when the engine is cold. Do the work outside and collect the fuel in an appropriate container. If the fuel is not to be reused, deposit it at the most appropriate recycling centre.
2. Tilt the blower forward so that the wheels are off the ground and the blower rests on its chassis.
3. Loosen the 4 screws and remove the shave blade.
4. Install the new shave blade so that the wheels, shave blade and the feed screw make contact with an even level surface at the same time.
5. Retighten the screws securely.

## Changing the rubber feed screw blade

1. Loosen the 4 retaining screws and feed screw.
2. Replace with a new blade and tighten the retaining bolts securely.



## Engine service intervals

Follow the hourly or seasonal schedule depending on which occurs first.

	After the first 5 hours.	At every use or after every 5 hours.	At every use or after every 25 hours.	At every use or after every 50 hours.
Check the oil level.		•		
Change oil.	•			•
Check spark plug.			•	
Clear area around muffler.		•		

### Long-term storage procedures (over a month)

- Empty the fuel tank when the engine is cold. Do the work outside and collect the fuel in an appropriate container. If the fuel is not to be reused, deposit it at the most appropriate recycling centre.
- Start the engine and let it run until it is out of fuel.
- Store the snow blower in a well ventilated area where there are no open flames, sparks or other heat sources present in close vicinity.

## Disposal

When it is time to dispose of this product, do so in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

<b>Type</b>	One-stage
<b>Clearing capacity</b>	530 mm
<b>Max snow depth</b>	approximately 250 mm
<b>Discharge range</b>	approximately 6 m
<b>Engine</b>	123 cc, 4 HP
<b>Fuel tank capacity</b>	2 l
<b>Chute</b>	180° swivel
<b>Discharge angle</b>	70° adjustable
<b>Pneumatic rubber tyres, diam</b>	190 mm
<b>Sound pressure level</b>	86 dB(A), uncertainty K=1.5 dB(A)
<b>Sound power level</b>	97 dB(A) , uncertainty K=1.5 dB(A)
<b>Vibration value</b>	15.0 m/s <sup>2</sup> , uncertainty K=1.5 m/s <sup>2</sup>
<b>Weight</b>	40 kg

## Troubleshooting guide

Problem	Possible cause	Solution
The engine does not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No fuel or the fuel is too old.</li> <li>2. Clogged fuel line.</li> <li>3. Ignition key not fully inserted.</li> <li>4. Spark plug cable not properly connected.</li> <li>5. Defective spark plug.</li> <li>6. Engine not adequately primed.</li> <li>7. Engine is flooded (over-priming).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empty the tank and refill with new fuel.</li> <li>2. Clean or replace the fuel lines.</li> <li>3. Insert the key completely.</li> <li>4. Securely attach the spark plug wire.</li> <li>5. Clean the plug and check the electrode gap or change plugs.</li> <li>6. Press the primer about 3–5 times.</li> <li>7. Wait at least 10 min. before a restart attempt.</li> </ol>
The engine runs irregularly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The engine runs on choke even when warm.</li> <li>2. Blocked fuel lines or old petrol.</li> <li>3. Sediment and/or water in the fuel system.</li> <li>4. The carburettor is maladjusted.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reset the choke back into place.</li> <li>2. Clean or replace the fuel lines. Empty the tank and refill with new fuel.</li> <li>3. Empty the tank and carburettor and refill with new fuel.</li> <li>4. Contact an authorised service centre.</li> </ol>
The engine is underpowered.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spark plug cable loose.</li> <li>2. Fuel cap's vents blocked.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fasten the spark plug cable securely to the plug.</li> <li>2. Clean the fuel cap and make sure ventilation holes are free.</li> </ol>
The engine is overheated.	The carburettor is maladjusted.	Contact an authorised service centre.
Abnormal vibrations occur.	Loose parts or damaged feed screw.	Turn off the engine and disconnect the spark plug wire. Tighten all bolts. Check the feed screw and replace any damaged parts.
The blower doesn't move forward.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The wire and/or shave blade is maladjusted.</li> <li>2. The drive belt is loose or damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust the wire and/or shave blade.</li> <li>2. Install the drive belt correctly or replace it if it is damaged.</li> </ol>
The feed screw continues to rotate despite being disengaged.	The wire is maladjusted.	Adjust the wire by moving it to the bottom hole of the clutch lever.
No snow exits the chute.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The chute is clogged.</li> <li>2. Foreign object/s are preventing the feed screw from rotating.</li> <li>3. The wire is maladjusted or the drive belt needs changing.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn off the engine and disconnect the spark plug wire. Clean out the chute and the area around the feed screw with an appropriate object (e.g. a wooden stick or similar).</li> <li>2. Clean out the area around the feed screw with an appropriate object (e.g. a wooden stick or similar)</li> <li>3. Adjust the wire by moving it to the top hole of the clutch lever.</li> </ol>

# Enstegs snöslunga 4 hk

ART.NR 31-4818      MODELL DB7404

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.  
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.  
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet



Läs igenom hela bruksanvisningen före användning.



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon.



Fara – roterande snöskruv.



Se upp för utflygande föremål. Se till att åskådare befinner sig på behörigt avstånd.



Rör aldrig maskinens roterande delar förrän de har stannat helt, maskinen har slagits av och tändnyckeln har tagits ur.



Stoppa inte ner händerna i utkastet.



Håll obehöriga på säkert avstånd från maskinen.



Fara – bensin är mycket brandfarligt. Låt maskinen svalna minst 2 minuter innan bränsle fylls på.



Starta aldrig maskinen inomhus eller i dåligt ventilerade utrymmen. Motorns avgaser innehåller livsfarlig kolmonoxid.

## Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Läs noga igenom instruktionerna och lär dig alla reglage samt korrekt användning av snöslungan.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har tillräcklig kännedom om dessa instruktioner använda snöslungan. Lokala föreskrifter kan ha restriktioner gällande användarens ålder.
- Använd aldrig maskinen i närheten av andra, särskilt barn eller djur.
- Kom ihåg att användaren/föraren alltid är ansvarig för olyckor som orsakats av produkten.
- Var försiktig så att du inte faller eller halkar, speciellt när snöslungan backas.
- Använd aldrig snöslungan om du är påverkad av alkohol eller mediciner. Använd den inte heller om du är trött eller sjuk.
- Produkten får bara repareras av kompetent personal och endast med originalreservdelar.
- Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkare eller av den återförsäljare där produkten inköptes.

## Säkerhetsföreskrifter under användning

- Håll händer och fötter borta från roterande delar. Undvik alltid utkastets öppning.
- Vissa motordelar blir mycket varma vid användning. Risk för brännskador.
- Snöslungan får inte användas till att slunga någonting annat än snö.
- Var försiktig vid användning på grusgångar, trottoarer och vägar. Var uppmärksam på eventuella faror och trafik. Undvik branta sluttningar.
- Rikta aldrig utkastet mot allmän väg eller trafik.
- Slå av motorn omedelbart om snöslungan träffar ett främmande föremål. Inspektera därefter snöslungan noggrant. Använd inte snöslungan förrän eventuella skador reparerats.
- Om snöslungan börjar vibrera onormalt, slå genast av motorn och kontrollera orsaken. Vibrationer är normalt ett tecken på problem.
- Befintliga säkerhetsanordningar får inte kopplas bort eller sättas ur funktion.
- Använd aldrig snöslungan i närheten av inhängnader, bilar, fönsterrutor, sluttningar etc. utan korrekt inställt utkast.
- Håll alltid barn borta från det område som ska snöröjas.
- Överbelasta inte snöslungan genom att köra den för fort.
- Var försiktig vid backning. Titta bakåt efter eventuella hinder.
- Rikta aldrig utkastet mot åskådare. Låt aldrig någon stå framför snöslungan.
- Använd aldrig snöslungan utan god sikt eller utan tillfredsställande belysning.
- Se till att ha god balans och håll stadigt i handtaget när du använder snöslungan.
- Använd aldrig snöslungan på tak.

## Förberedelser

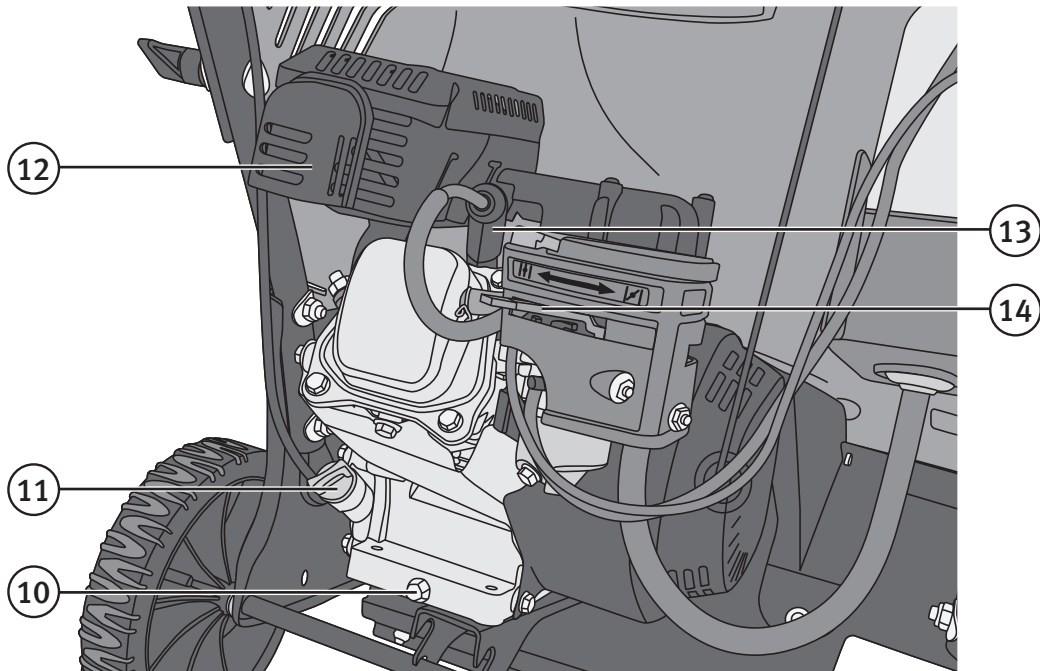
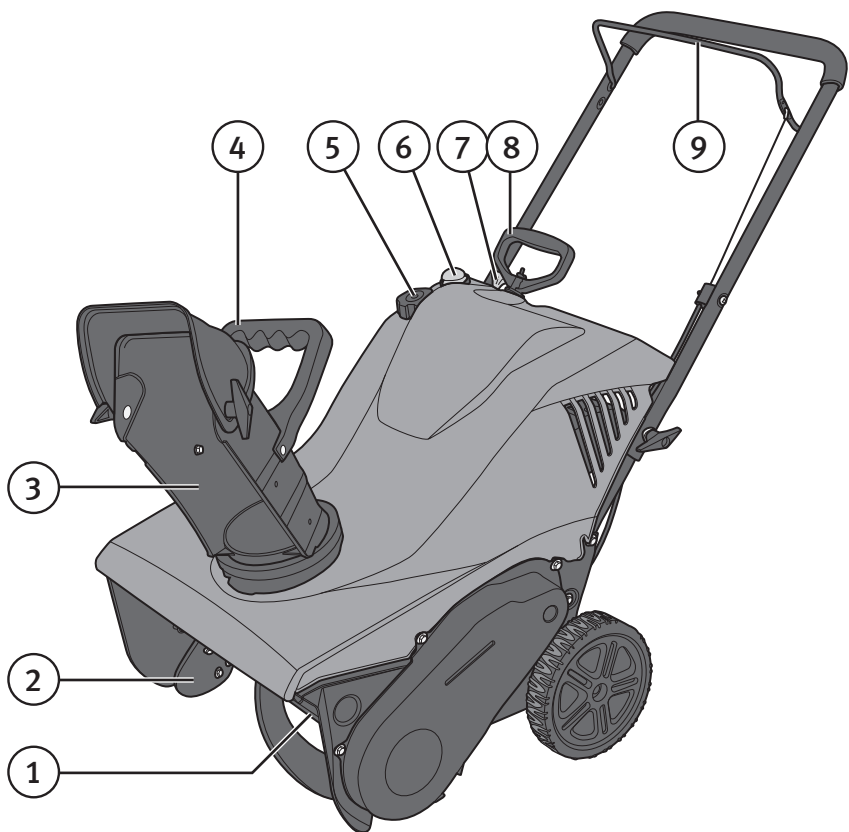
- Kontrollera att det område som ska snöröjas är fritt från främmande föremål.
- Frikoppla alla reglage innan motorn startas.
- Kontrollera att alla reglage går lätt och att de återgår till ursprungsläget när de släpps.
- Planera i förväg var snön ska kastas för att undvika att personer eller egendom skadas av främmande föremål.
- Använd aldrig snöslungan utan att vara rätt klädd. Använd lämpliga skor med bra fäste vid halt underlag.
- Under inga omständigheter får underhåll och service göras när motorn är igång (om inte bruksanvisningen anger annat).
- Bär alltid skyddsglasögon eller visir vid användning, underhåll och service av snöslungan.
- Låt snöslungan anpassa sig till utomhustemperaturen innan snöröjningen påbörjas.

## Påfyllning av bränsle

**Obs!** Bensin är mycket brandfarligt!

- Använd 95 eller 98 oktans blyfri bensin.
- Förvara bränslet i en behållare som är avsedd för bensin.
- Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen.
- Överfyll inte. Bränslenivån bör ligga ett par centimeter under tankens övre kant.
- Fyll på bränsle innan motorn startas. Öppna aldrig tanklocket för att fylla på bränsle när motorn är igång eller fortfarande varm.
- Stäng tanklocket ordentligt och torka upp eventuellt utspilld bensin.

# Reglage och funktioner



- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Skrapskär                               | 8. Starthandtag                  |
| 2. Inmatningsskruv med gummiskovlar        | 9. Kopplingsbygel för skruvdrift |
| 3. Utkast                                  | 10. Skruv för oljeavtappning     |
| 4. Handtag för inställning av kastriktning | 11. Oljesticka/oljepåfyllning    |
| 5. Tanklock                                | 12. Ljuddämpare                  |
| 6. Primer                                  | 13. Tändstift/tändkabel          |
| 7. Tändningslås                            | 14. Choke                        |

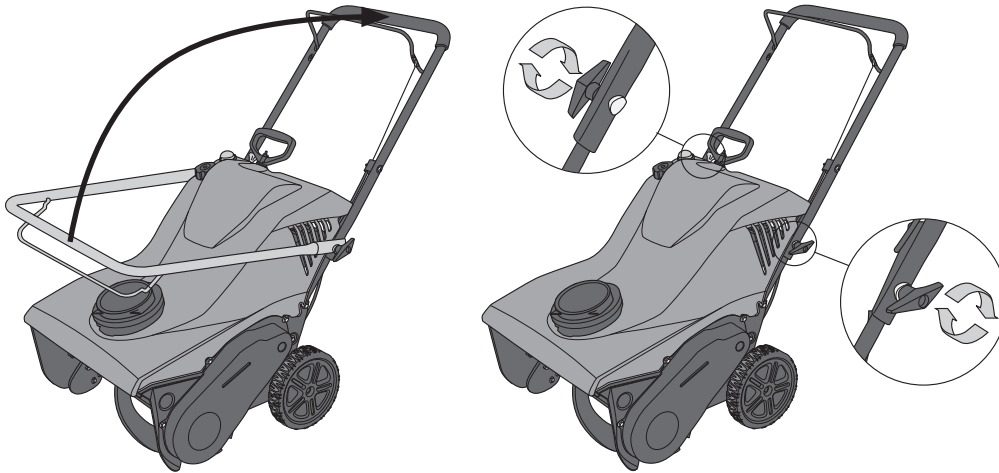


# Montering

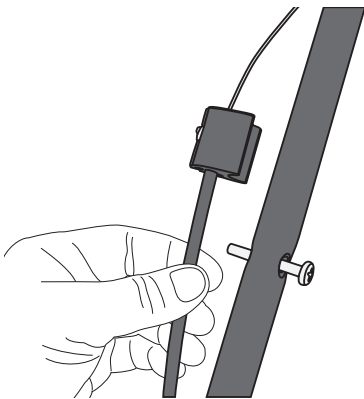
## Förpackningen innehåller

- Snöslunga
- Utkast med låskrage (låskragen sitter fast på utkastet)
- Tändstiftsnyckel
- 2 tänd-/säkerhetsnycklar
- Bruksanvisning

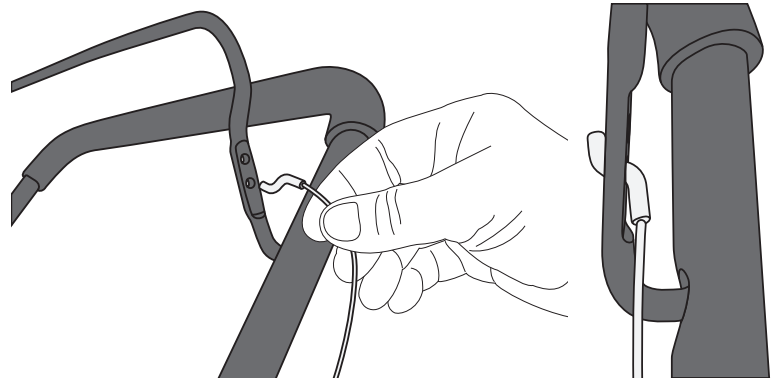
## Handtag och vajer för skruvdrift



1. Vik upp handtaget och dra åt de två vingmuttrarna.

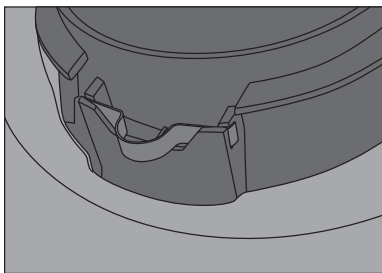


2. Skruva bort vajerfästet på handtaget och dra upp vajerhöljet en bit så går det lättare att ansluta vajern till sitt fäste på kopplingsbygeln.



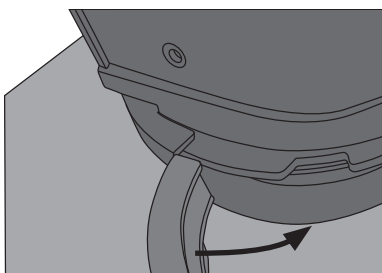
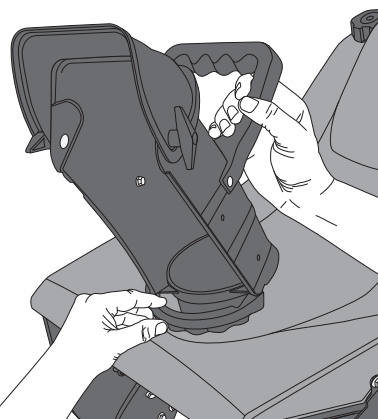
3. Anslut vajern till det nedre fästhållet i bygeln. Skruva fast vajerfästet.

## Utkast

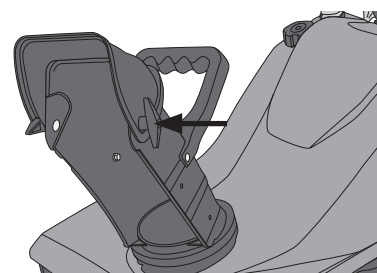
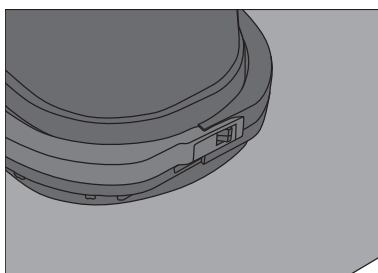


1. Kontrollera att utkastets metallspärr sitter i sitt fäste.

2. Håll utkastet på plats och montera låskragen.



3. Fäst ihop kragen med snäpplåset.



4. Lossa skruvarna på utkastets övre del och ställ in önskad vinkel. Dra åt skruvarna.

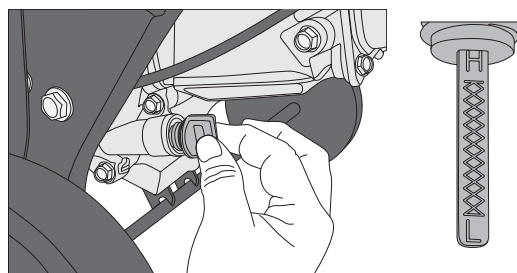
## Användning

### Oljepåfyllning och nivåkontroll

**Obs!** Snöslungan levereras utan olja. Olja måste fyllas innan slungan används. Motorn rymmer ca 600 ml.

- Använd SAE 5W-30 för 4-takts bensinmotorer, kvalitetsklass SG, SF.
- Skruva ur oljestickan och fyll så att oljenivån ligger inom det markerade området på oljestickan. Överfyll inte!

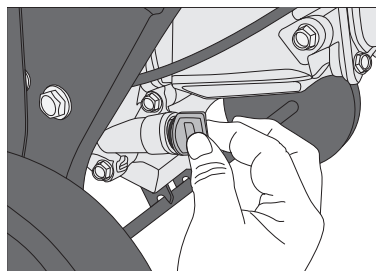
**Tips!** Ta hjälp av någon att luta upp slungan så blir det lättare att fylla på.



**Obs!** Skruva inte ner oljestickan vid nivåkontroll. Håll den mot påfyllningshålet för att få rätt nivå.

### VIKTIGT!

Byt olja första gången när motorn har gått 5 timmar.

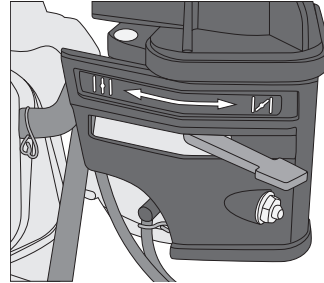
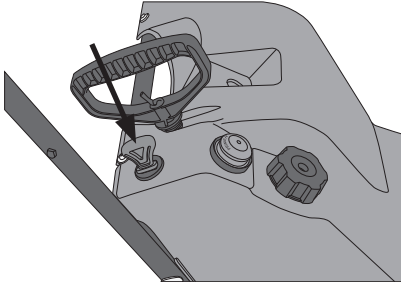


## Fyll på bränsle

Fyll på bränsle (95 eller 98 oktan blyfri bensin) på det sätt som tidigare beskrivits i avsnittet *Förberedelser/påfyllning av bränsle*.

## Start

**Obs!** Kontrollera olje- och bränslenivåerna innan snöslungan startas.



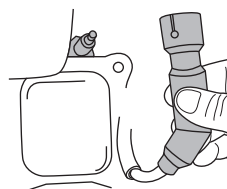
1. Tryck ner tändnyckeln helt i tändlåset.  
**Vrid inte nyckeln**, den ska bara tryckas ner.
2. Ställ chokereglaget i kallstartsläge.  
Använd inte choke om motorn är varm.
3. Tryck på primerblåsan 3 gånger. Håll för lufthålet uppe på blåsan när du trycker. Vid kall väderlek kan motorn behöva primas en gång till. Om motorn är varm, tryck in blåsan **en** gång.
4. Dra sakta i starthandtaget tills du känner motstånd. Dra sedan snabbt och kraftfullt i handtaget för att starta. Släpp inte handtaget utan håll kvar och för tillbaka handtaget till utgångsläget.
5. När motorn startat och efterhand värms upp, för **sakta** tillbaka chokereglaget till utgångsläget.
6. Om motorn stannar, starta om och låt den gå med chokereglaget i mittenläge en kort stund. För sedan **sakta** tillbaka chokereglaget till utgångsläget.

## Körning

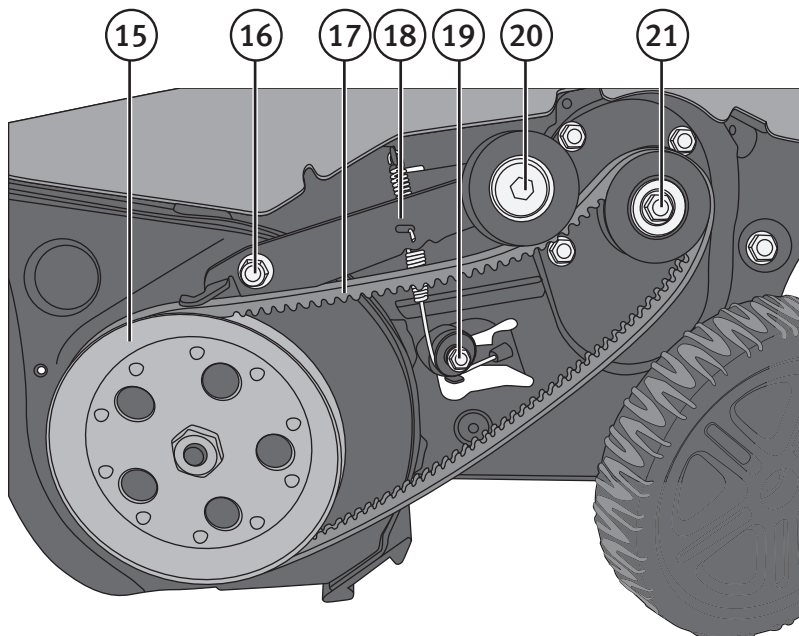
1. Planera körningen och var snön ska kastas innan du börjar.
2. Dra kopplingsbygeln mot handtaget för att starta skruvdriften/snöröjningen.
3. Släpp ut kopplingsbygeln för att stanna.  
**Obs!** Eftersom slungan enbart drivs fram av skruven och inte har någon drivning på hjulen kan det bli nödvändigt att lyfta handtaget något för att skruven ska få ordentlig kontakt med underlaget. Det kan också, beroende på underlaget, bli nödvändigt att skjuta på något för att komma framåt.
4. Tryck ner handtaget något för att lyfta skruven från underlaget vid backning och för att stanna.
5. För att slå av motorn, dra ur tändnyckeln.

# Skötsel och underhåll

**Obs!** Stäng av motorn, ta ur tändnyckeln och ta bort tändkabeln från tändstiftet innan någon service, rengöring eller något underhåll utförs på maskinen.



## Delar

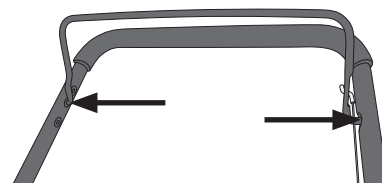


- 15. Skruvens remskiva
- 16. Spännarmens infästning
- 17. Drivrem
- 18. Spännarm
- 19. Vajerns stödhjul
- 20. Spännarens remskiva
- 21. Motorns remskiva

- Se till så att inget främmande material finns runt ljuddämparen.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar och muttrar är åtdragna och att det inte finns några synliga skador.
- Kontrollera regelbundet bränslesystemet så att inget läckage eller skador uppkommit på tank, tanklock eller bränsleledning.
- Försök inte modifiera eller ändra produkten på något sätt.

## Smörjning

- Smörj kopplingsbygeln fästhål i handtaget före och efter varje säsong.
- Smörj vajerns stödhjul (19) och spännarmens infästning (16) före och efter varje säsong. Använd några droppar motorolja och/eller spray (typ 5-56, WD 40). Använd inte för mycket!



**Obs!** Se till så att ingen olja kommer på drivremmen.

## Oljebyte

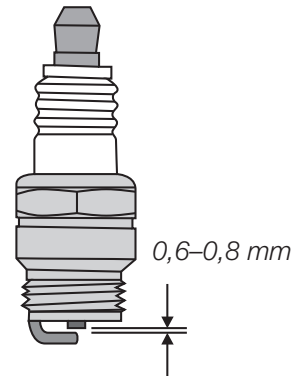
**Obs!** Motoroljan kan vara mycket varm efter användning. Låt motorn svalna en stund innan oljan byts.

1. Placera ett lämpligt kärl under oljeavtappningsskruven (10).
2. Skruva ur skruven och tappa ur oljan.
3. Sätt tillbaka skruven och fyll på ny olja. Se tidigare avsnitt *Oljepåfyllning och nivåkontroll*.

## Tändstift

**Obs!** Låt motorn svalna innan tändstiftet skruvas ur. Tändstift och ljuddämpare är mycket heta efter användning. Kontrollera tändstiftet före varje säsong, byt vid behov.

1. Ta bort tändkabeln från stiftet. Dra inte i kabeln utan ta tag i tändhatten av metall och vicka fram och tillbaka samtidigt som du drar.
2. Använd en tändstiftsnyckel och skruva ur tändstiftet.
3. Kontrollera stiftet så att det inte har några synliga skador, rengör med en stålborste vid behov.
4. Kontrollera elektrodavståndet, det ska vara 0,6–0,8 mm, specialverktyg för detta finns att köpa separat.
5. Skruva om möjligt tillbaka tändstiftet för hand en bit så du känner att det sitter rätt. Dra sedan åt med tändstiftsnyckeln.
6. På ett nytt tändstift måste stiftets bricka komprimeras vid montering. Dra åt ett halvt varv efter att det nya stiftet har gängats i botten.
7. När ett använt stift monteras, dra åt ett kvarts varv efter att stiftet gängats i botten.



**Tips!** Trä på en bit PVC-slang på tändstiftets anslutning för tändkabeln så går det lättare att komma åt att skruva i det för hand.

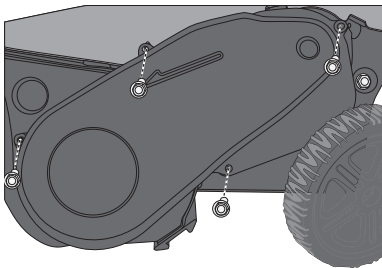
## Justering av vajer till skruvdrift

Vajern sträcks ut något efter en tids användning och det kan bli nödvändigt att justera.

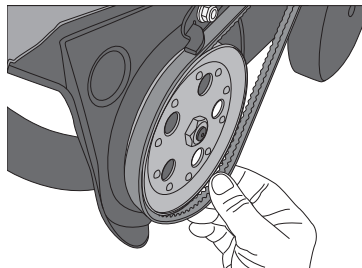
1. Skruva bort vajerfästet på handtaget på det sätt som tidigare beskrivits under avsnitt *Montering*.
2. Flytta upp vajern till det övre hålet i kopplingsbygeln.
3. Skruva fast vajerfästet.
4. Starta slungan och kontrollera funktionen.
5. Om kopplingsbygeln fortfarande inte fungerar tillfredsställande behöver drivremmen bytas.

## Byte av drivrem

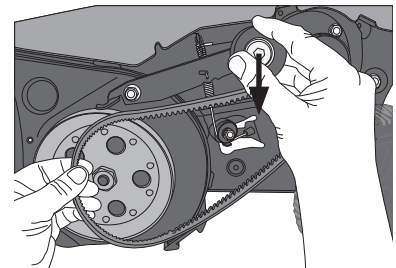
### Demontering



1. Demontera skyddskåpan genom att ta bort de 4 skruvarna.



2. Ta tag i remmen framför skruvens remskiva och dra loss den från skivan.



3. Tryck ner remsträckarens spännhjul för att frigöra remmen från remhållaren som trycker mot skruvens remskiva.

### Montering

1. Tryck ner remsträckarens löphjul och för in remmen under remhållaren.
2. Släpp upp spännhjulet och montera tillbaka remmen i omvänd ordning. Avsluta med att trä på den i underkant av skruvens remskiva.
3. Justera vajern genom att fästa den i kopplingsbygeln nedre hål och kontrollera funktionen.
4. Flytta upp vajern till det övre hålet vid behov.
5. Montera skyddskåpan.

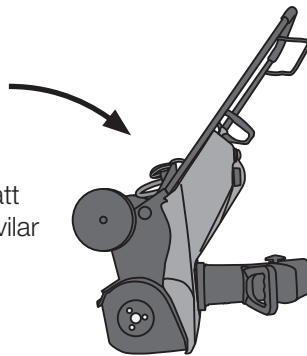
## Justering och byte av skrapskär

Om inte hjul, skrapskär och skruv samtidigt har kontakt med underlaget kan skrapskåret behöva justeras och/eller skruvens gummiskovlar behöva bytas.

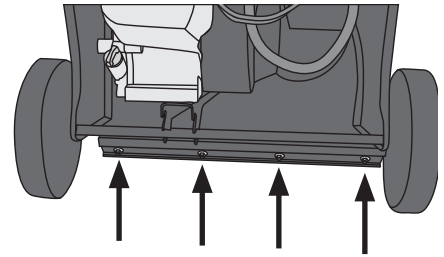
- Placera snöslungan på ett jämnt underlag. Hjul, skrapskär och skruvens gummiskovlar ska alla samtidigt ha kontakt med underlaget.
- Om skrapskåret sitter för högt kommer snö att tryckas ut bakåt, under slungan.
- Om skrapskåret sitter för lågt kommer det att slitas ut fortare än normalt och slungans framdrivning kommer att påverkas negativt.

### Justering

1. Töm bränsletanken när motorn är kall. Utför arbetet utomhus och samla upp bränslet i lämpligt kärl. Om bränslet inte ska återanvändas, lämna det till återvinningscentral.



2. Luta upp slungan framåt så att hjulen lyfts upp och slungan vilar på chassit.



3. Släpp på de 4 skruvarna och justera plattan till önskat läge.

4. Dra åt skruvarna ordentligt.

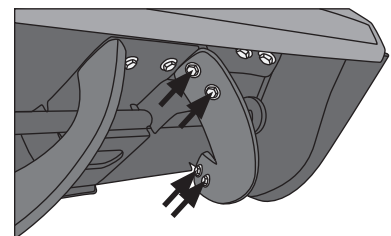
**Obs!** Om slungan lutas bakåt så att handtaget vilar mot underlaget finns risk för att olja rinner in i motorns förbränningsrum med startsvårigheter som följd. Om detta ändå inträffat, skruva ur och rengör tändstiftet. Dra upprepade gånger i starthandtaget med tändstiftet bortmonterat för att avlägsna ev. olja. Kontrollera oljenivån. Skruva i tändstiftet igen och starta motorn som då under en stund kan avge mycket avgaser. Detta är normalt.

### Byte

1. Töm bränsletanken när motorn är kall. Utför arbetet utomhus och samla upp bränslet i lämpligt kärl. Om bränslet inte ska återanvändas, lämna det till återvinningscentral.
2. Luta upp slungan framåt så att hjulen lyfts upp och slungans vilar på chassit.
3. Släpp på de 4 skruvarna och ta bort plattan.
4. Montera den nya plattan och justera den så att hjul, skrapskär och skruvens gummiskovlar alla samtidigt har kontakt med underlaget.
5. Dra åt skruvarna ordentligt.

### Byte av skruvens gummiskovlar

1. Skruva loss skovlarnas fyra fästbultar och ta bort skovlarna.
2. Sätt dit de nya skovlarna och dra åt fästbultarna ordentligt.



## Motorns serviceintervall

Följ tim- eller säsongintervallerna beroende på vad som inträffar först.

	Efter de första 5 timmarna.	Vid varje användning eller var 5:e timme.	Vid varje ny säsong eller var 25:e timme.	Vid varje ny säsong eller var 50:e timme.
Kontrollera oljenivån.		•		
Byt olja.	•			•
Kontrollera tändstiftet.			•	
Rengör området kring ljuddämparen.		•		

### *Om inte snöslungan ska användas under en längre period (längre än en månad)*

1. Töm bränsletanken när motorn är kall. Utför arbetet utomhus och samla upp bränslet i lämpligt kärl. Om bränslet inte ska användas, lämna det till återvinningscentral.
2. Starta motorn och låt den gå tills den stannar på grund av bränslebrist.
3. Förvara snöslungan i ett väl ventilerat utrymme där inga öppna lågor, gnistor eller andra värmekällor finns i närheten.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Typ	Enstegs
Röjningsbredd	530 mm
Max snödjup	ca 250 mm
Kastlängd	ca 6 m
Motor	123 cc, 4 hk
Tankvolym	2 l
Utkast	Vridbart 180°
Riktskärm	Vinklinsbar 70°
Hjul	Ø 190 mm
LpA (bullernivå)	86 dB(A), onoggrannhet K=1,5 dB(A)
LwA (bullereffekt)	97 dB (A), onoggrannhet K=1,5 dB(A)
Vibrationsvärde	15,0 m/s <sup>2</sup> , onoggrannhet K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Vikt	40 kg

# Felsökningsschema

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn startar inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inget bränsle i tanken eller bränslet är för gammalt.</li> <li>2. Blockerad bränsleledning.</li> <li>3. Tändnyckeln är inte helt inskjuten.</li> <li>4. Tändkabeln har inte kontakt med tändstiftet.</li> <li>5. Defekt tändstift.</li> <li>6. Motorn är inte primad tillräckligt.</li> <li>7. Motorn har fått för mycket bränsle (primats för mycket).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töm tanken och fyll på ny bensin.</li> <li>2. Rengör eller byt bränsleledning.</li> <li>3. Skjut in nyckeln helt.</li> <li>4. Tryck fast tändkabeln ordentligt.</li> <li>5. Rengör stiftet och kontrollera elektrodavståndet eller byt tändstift.</li> <li>6. Tryck in primerblåsan 3–5 gånger.</li> <li>7. Vänta minst 10 minuter innan nya startförsök görs.</li> </ol>
Motorn går ojämnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorn går på choke fast den är varm.</li> <li>2. Blockerad bränsleledning eller gammal bensin.</li> <li>3. Smuts och/eller vatten i bränslesystemet.</li> <li>4. Förgasaren är feljusterad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skjut tillbaka choken.</li> <li>2. Rengör eller byt bränsleledning. Töm tanken och fyll på nytt bränsle.</li> <li>3. Töm tanken och förgasaren och fyll på nytt bränsle.</li> <li>4. Kontakta auktoriserad service.</li> </ol>
Motorn är svag.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tändkabeln är lös.</li> <li>2. Tanklockets ventilationshål är igensatt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fäst tändkabeln ordentligt på tändstiftet.</li> <li>2. Rengör tanklocket och se till att ventilationshålet är öppet.</li> </ol>
Motorn överhettas.	Förgasaren är feljusterad.	Kontakta auktoriserad service.
Onormala vibrationer uppstår.	Lösa delar eller skadad inmatningsskruv.	Slå av motorn och ta bort tändkabeln från tändstiftet. Dra åt alla lösa bultar. Kontrollera inmatningsskruven och byt ut ev. skadade delar.
Snöslungan drivs inte framåt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vajer och/eller skrapskär är feljusterade.</li> <li>2. Drivremmen är lös eller skadad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Justera vajern och/eller skrapskär.</li> <li>2. Montera drivremmen korrekt eller byt ut den om den är skadad.</li> </ol>
Inmatningsskruven fortsätter att rotera trots att kopplingsbygeln släpps.	Vajern är feljusterad.	Justera vajern genom att flytta ner den till det nedre hålet i kopplingsbygeln.
Ingen snö slungas ut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utkastet är igensatt.</li> <li>2. Främmande föremål hindrar skruven från att rotera.</li> <li>3. Vajern är feljusterad eller drivremmen behöver bytas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slå av motorn och ta bort tändkabeln från tändstiftet. Rengör utkastet och området kring inmatningsskruven med lämpligt föremål (träpinne e.d.).</li> <li>2. Rengör området kring inmatningsskruven med lämpligt föremål (träpinne e.d.).</li> <li>3. Justera vajern genom att flytta upp den till det övre hålet i kopplingsbygeln eller byt drivremmen.</li> </ol>



# Ett-trinns snøfreser, 4 hk

ART.NR. 31-4818    MODELL DB7404

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.  
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.  
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet



Les hele bruksanvisningen før bruk.



Bruk hørselsvern.



Bruk vernebriller.



Fare – roterende snøskruer.



Se opp. Gjenstander kan slynges ut. Påse at tilskuere oppholder seg på sikker avstand.



Berør aldri maskinens roterende deler før de har stoppet helt opp, maskinen er slått helt av og tenningsnøkkelen er fjernet.



Ikke stikk hendene ned i utkastet.



Hold uvedkommende på sikker avstand fra maskinen.



Fare - bensin er svært brannfarlig. La maskinen avkjøles i minst 2 minutter før påfylling av nytt drivstoff.



Maskinen må ikke startes innendørs eller i dårlig ventilerte omgivelser. Motorens avgasser inneholder livsfarlig kullos.

## Generelle sikkerhetsanbefalinger

- Les nøye gjennom brukerveiledningen og lær deg alle innstillinger og riktig bruk av snøfreseren.
- La aldri barn eller personer, som ikke har nok kunnskap om produktet, bruke det.
- Det kan være lokale forskrifter vedr. aldersgrense for bruk av produktet, som må følges.
- Bruk aldri maskinen i nær andre individer, særlig ikke barn eller dyr.
- Husk at det er alltid brukeren/føreren som er ansvarlig for ulykker som er forårsaket av produktet.
- Vær forsiktig så du ikke sklir eller faller, særlig når snøfreseren bakker.
- Bruk aldri snøfresen hvis du er påvirket av alkohol eller medisiner. Bruk den heller ikke dersom du er trett eller syk.
- Produktet skal kun repareres av kompetente fagpersoner og kun med originale reservedeler.
- Bruk kun tilbehør som er godkjent av produsent eller forhandler.

## Sikkerhetsanbefalinger ved bruk

- Hold hender og føtter unna roterende deler. Pass opp for utkasteråpningen.
- Enkelte motordeler blir svært varme ved bruk. Fare for brannskader.
- Snøfreseren må ikke brukes til annet enn snørydding.
- Vær forsiktig ved bruk på grusganger, stier og veier. Vær oppmerksom på eventuelle farer og trafikk. Unngå bratte skråninger.
- Vend aldri utkaster mot offentlig vei eller trafikk.
- Stopp motoren umiddelbart hvis snøfreseren treffer en gjenstand. Inspiser deretter freseren grundig. Bruk ikke snøfreseren før ev. skader er rettet opp.
- Hvis snøfreseren begynner å vibrere unormalt må den stoppes umiddelbart og årsaken må sjekkes. Vibrasjoner er normalt et tegn på problemer.
- Sikkerhetsanordningene på snøfreseren må ikke fjernes eller settes ut av funksjon.
- Bruk aldri snøfreseren i nærheten av innheininger, biler, vinduer, skråninger etc. uten riktig innstilling på utkaster.
- Hold alltid barn unna området som skal ryddes for snø.
- Overbelast ikke snøfreseren ved å kjøre den for fort.
- Vær påpasselig ved bakking. Se da bakover etter ev. hinder.
- Vend aldri utkaster mot tilskuere. La aldri noen stå foran snøfreseren.
- Sørg for god sikt og tilfredsstillende belysning.
- Påse at du har god balanse i kroppen og godt grep i styret ved bruk av snøfreseren.
- Bruk aldri snøfreseren på tak.

## Forberedelser

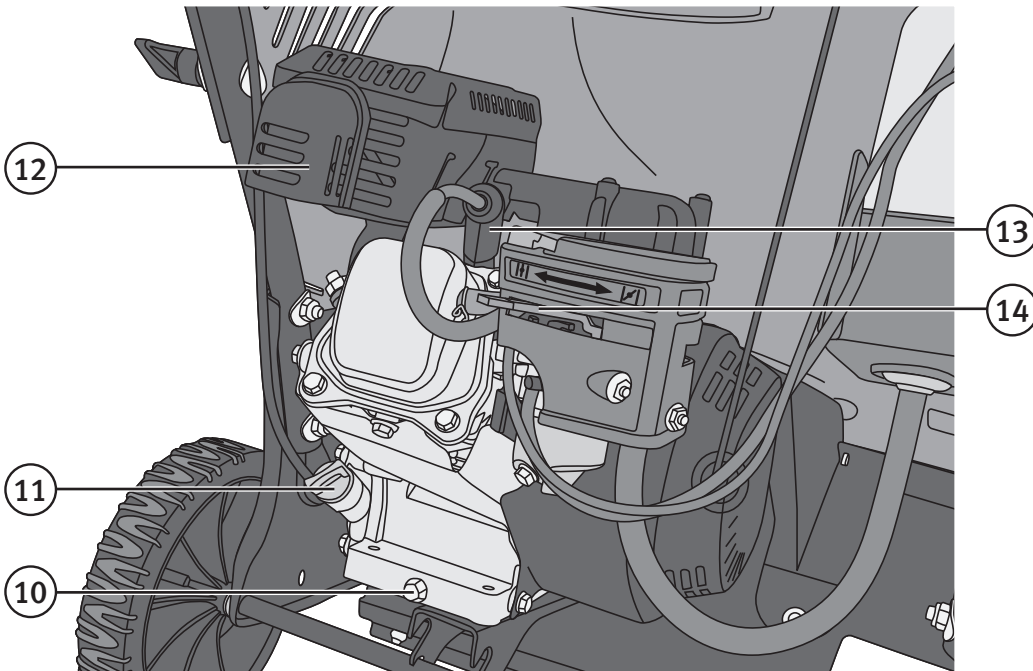
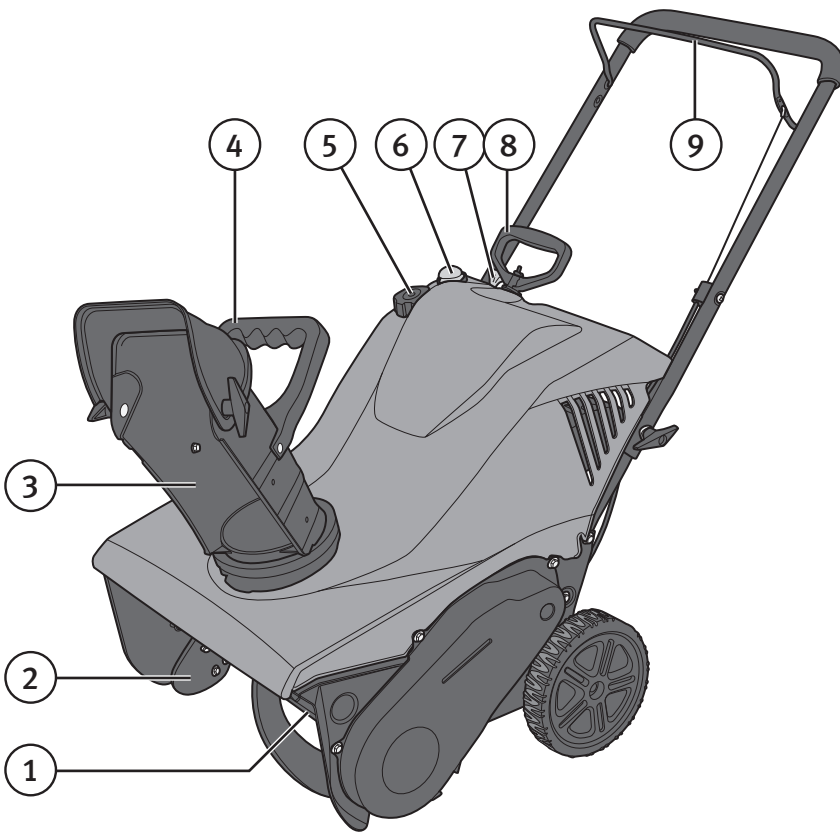
- Kontroller at området som skal ryddes for snø er fritt for fremmede gjenstander.
- Alle innstillinger må frikobles (stilles i «fri») før motoren startes.
- Kontroller at alle brytere og knapper går lett og at de går tilbake til utgangsposisjonen når de slippes opp.
- Planlegg på forhånd hvor snøen skal kastes. Dette for å unngå at personer eller ting skades av uønskede gjenstander.
- Bruk ikke snøfreseren uten å være riktig kledd. Bruk passende skotøy, med gode såler, ved glatt føre.
- Service og vedlikehold må kun utføres med motoren avskrudd (dersom ikke bruksanvisningen sier noe annet).
- Bruk alltid vernebriller eller visir når snøfresingen pågår og ved vedlikehold og service av maskinen.
- La snøfreseren tilpasse seg utendørstemperaturen før bruk.

## Påfylling av drivstoff

**Obs!** Bensin er svært brannfarlig!

- Bruk 95 eller 98 oktan blyfri bensin.
- Drivstoffet må kun oppbevares i kanner som er godkjent til dette formålet.
- Bensintanken må fylles utendørs. Ikke røyk under påfyllingen.
- Ikke fyll på for mye. Nivået på drivstoffet bør ligge ett par centimeter under tankens øvre kant.
- Fyll på bensintanken før motoren startes. Tankklokket må ikke åpnes mens motoren er i gang eller mens den fremdeles er varm. Avkjøl motoren før tanking.
- Steng tankklokket godt og tork opp eventuelt spill av bensin før motoren startes igjen.

# Brytere og funksjoner



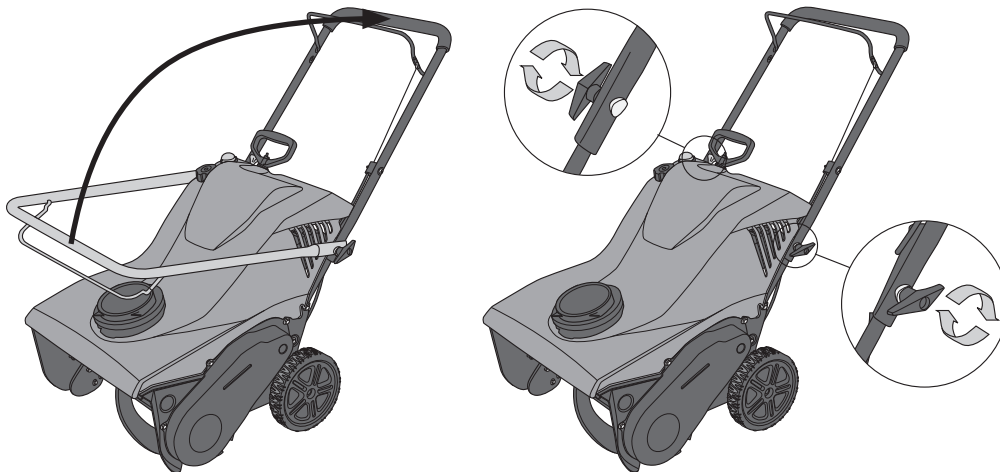
- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Skjær                                | 8. Starthåndtak                  |
| 2. Innmatningsskrue med gummiskovler    | 9. Koblingsbøyle for skruedrift  |
| 3. Utkast                               | 10. Skruer for oljetapping       |
| 4. Ratt for innstilling av kasteretning | 11. Oljepeilepinne/oljepåfylling |
| 5. Tankklokk                            | 12. Lyddemper                    |
| 6. Pumpe                                | 13. Tennplugg/-kabel             |
| 7. Tenningslås                          | 14. Choke                        |

# Montering

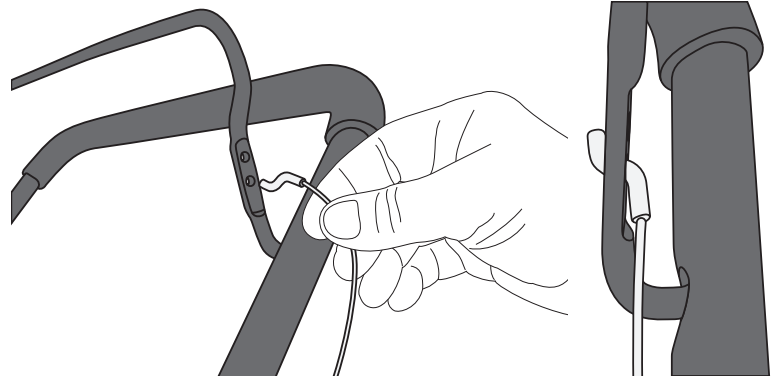
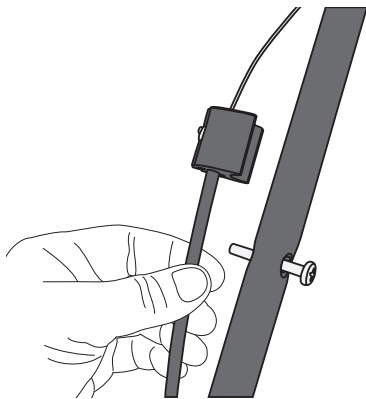
## Forpakningen inneholder

- Snøfreser
- Utkaster med låsekrage (låsekragen er fastmontert på utkaster)
- Tennpluggnøkkel
- 2 stk. tennings-/sikkerhetsnøkler
- Brukerveiledning

## Håndtak og vaier for skrudrift



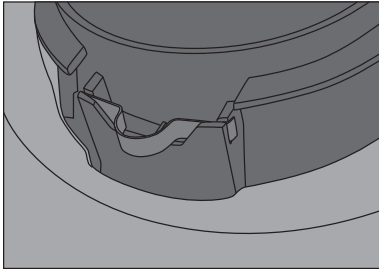
1. Bøy håndtaket opp og trekk til de to vingemutrene.



2. Skru av vaierfestet på håndtaket og trekk vaierdekselet opp et stykke slik at det blir lettere å koble vaieren til festet i koblingsbøylen.

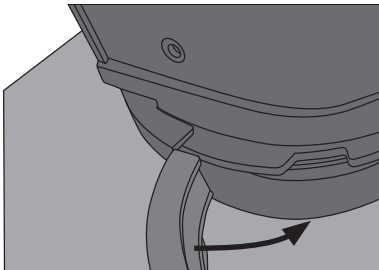
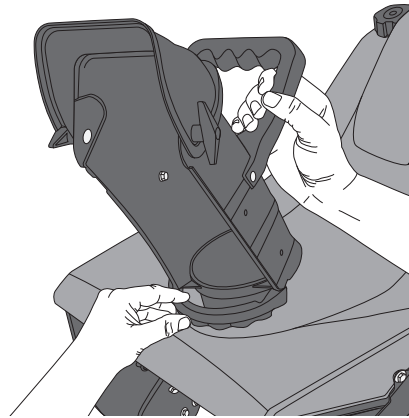
3. Vaieren festes til det nedre festehullet på bøylene. Skru fast vaierfestet.

## Utkast

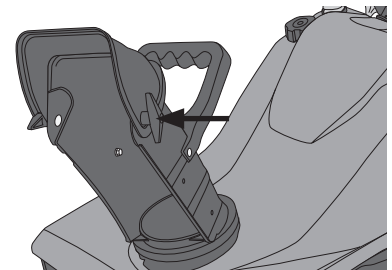
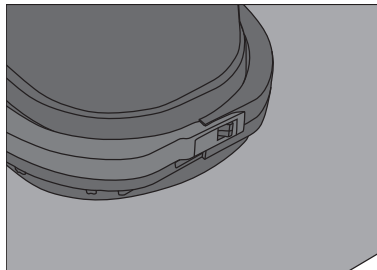


1. Kontroller at metallspærren på utkastet sitter i festet sitt.

2. Hold utkastet på plass og monter låsekragen.



3. Fest kragen med snepplåsen.



4. Løsne på skruene til utkastets øvre del og still inn ønsket vinkel. Trekk til skruene.

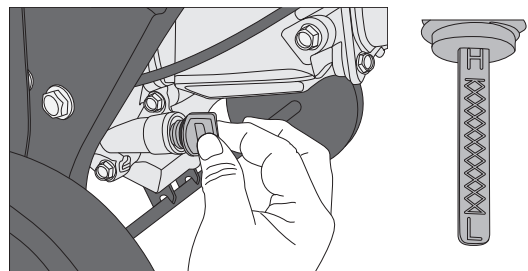
## Bruk

### Oljepåfylling og nivåkontroll

**Obs!** Snøfreseren leveres uten olje. Det må fylles på olje før freseren tas i bruk. Tanken rommer ca. 600 ml.

- Bruk SAE 5W-30 for 4-takts bensinmotorer, kvalitetsklasse SG, SF.
- Skru ut peilepinnen og fyll på slik at oljenivået ligger innenfor det markerte området på peilepinnen. Ikke fyll på for mye!

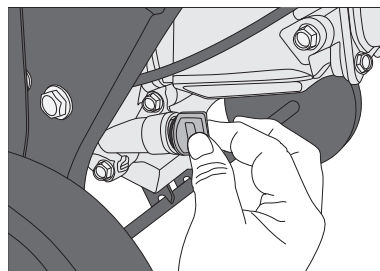
**Tips!** Sørg for å ha noen til å hjelpe deg med å tippe litt på freseren. Da er det enklere å fylle på oljen.



**Obs!** Ikke skru ned peilepinnen når du kontrollerer nivået, men skyv den så langt ned som mulig i påfyllingshullet for å få riktig oljenivå.

### VIKTIG!

Skift olje for første gang når motoren har blitt kjørt i 5 timer.

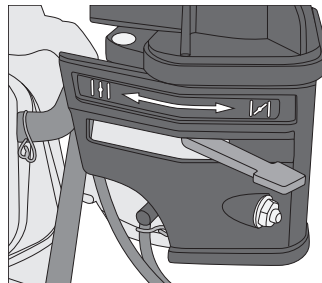
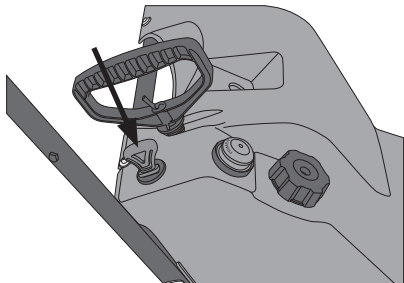


## Påfylling av drivstoff

Fyll på 95 eller 98 oktan blyfri bensin slik som det er beskrevet i avsnittet *Forberedelser/påfylling av drivstoff* ovenfor.

## Start

**Obs!** Kontroller olje- og drivstoffnivåene før snøfreseren startes.



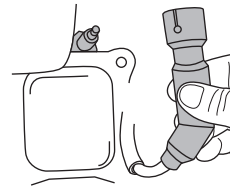
1. Trykk tenningsnøkkelen inn i tenningslåsen.  
**Nøkkelen skal ikke vris på**, kun trykkes inn.
2. Still chucken i kaldstartstilling.  
Hvis motoren er varm skal ikke chucken brukes.
3. Trykk 3 ganger på pumpen. Hold for lufthullet oppe på pumpen mens du trykker. Ved kjørlige temperaturer kan motoren trenge å bli primet en gang til. Hvis motoren er varm trykkes pumpe inn kun én gang.
4. Trekk sakte i starthåndtaket til du kjenner motstand. Trekk deretter raskt og kraftfullt i håndtaket for å starte. Ikke slipp håndtaket, men hold litt og før det sakte tilbake til utgangsposisjonen.
5. Når motoren har startet og blitt varm føres chucken sakte tilbake til utgangsposisjonen.
6. Hvis motoren stopper og må startes igjen, la den gå med chucken en kort stund i midtstilling. Før den deretter sakte tilbake til utgangsposisjonen.

## Kjøring

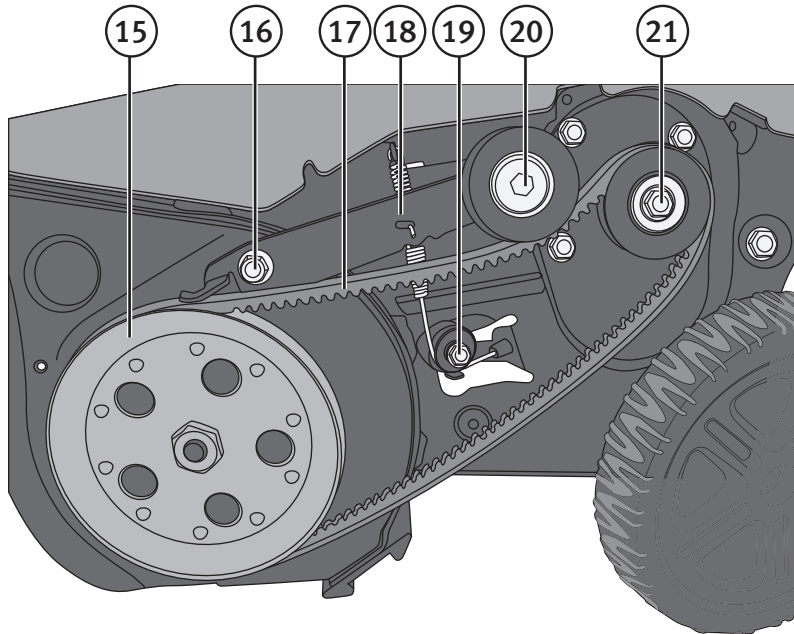
1. Planlegg kjøringen og hvor snøen skal kastes, før du starter.
2. Trekk koblingsbøylen mot håndtaket for å starte skrudriften/snøryddingen.
3. Slipp opp koblingsbøylen for å stoppe.  
**Obs!** Fordi freseren kun drives framover av skruen og ikke har noen drift på hjulene, kan det bli nødvendig å løfte håndtaket noe for at skruen skal få god kontakt med underlaget.  
Det kan også, avhengig av underlaget, være nødvendig å skyve litt på freseren for å komme framover.
4. Trykk håndtaket ned litt for å løfte skruen fra underlaget ved rygging og for å stoppe.
5. For å slå av motoren, trekk tenningsnøkkelen ut.

# Stell og vedlikehold

**Obs!** Slå av motoren, ta ut tenningsnøkkelen og fjern kabelen fra tennpluggen før service, rengjøring eller vedlikehold på maskinen.



## Deler

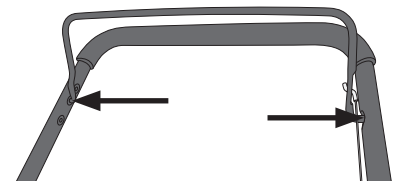


- 15. Skruens reimskive
- 16. Spennarmens innfestning
- 17. Drivreim
- 18. Spennarm
- 19. Vaierens støttehjul
- 20. Remskive for spenning av vaier
- 21. Motorens remskive

- Påse at det ikke er fremmede elementer rundt lyddemperen.
- Kontroller regelmessig at alle skruer og mutre er trukket til og at freseren ikke har synlige skader.
- Drivstoffsystemet må kontrolleres regelmessig. Sjekk at det ikke er lekkasjer eller skader på tank, lokk eller bensinrør.
- Produktets må ikke modifiseres eller endres på.

## Smøring

- Koblingsbøylens festehull i håndtaket smøres før og etter hver sesong.
- Smør støttehjulet på vaieren og innfestningen på spennarmen før og etter hver sesong. Bruk noen dråper med motorolje og/eller spray (type 5-56, WD 40). Bruk ikke for mye smøring!



**Obs!** Påse at det ikke kommer olje på drivreimen.

## Oljeskift

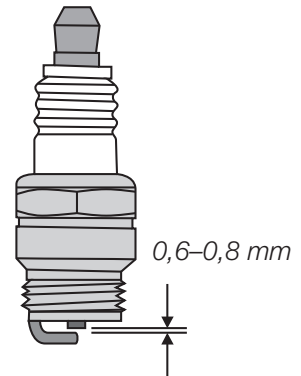
**Obs!** Motoroljen kan bli svært varm etter bruk. La motoren avkjøles en stund før oljeskift.

1. Plasser et passende oppsamlingskar under oljeavtappingspluggen (10).
2. Skru ut skruen og tapp ut oljen.
3. Sett skruen på plass igjen og fyll på med ny olje. Se avsnitt *Fyll på olje* ovenfor.

## Tennplugg

**Obs!** La motoren bli kald før tennpluggen skrues ut. Tennpluggen og lyddempere er svært varme etter bruk. Tennpluggen skal kontrolleres før hver sesong og skiftes ved behov.

1. Ta bort kabelen fra tennpluggen. Ikke trekk i kabelen, men ta tak i tennhetten av metall og press den lett fram og tilbake samtidig som du trekker i den.
2. Bruk tennpluggnøkkelen og skru ut pluggen.
3. Kontroller at pluggen ikke har synlige skader og rengjør den med en stålbørste ved behov.
4. Kontroller elektrodeavstanden. Den skal være mellom 0,6 og 0,8 mm. Spesialverktøy til dette formålet fås kjøpt separat.
5. Skru tennpluggen tilbake for hånd til du kjenner at den entrer skikkelig. Trekk deretter til med pluggnøkkelen.
6. På ny plugg må pluggens skive komprimeres ved montering. Trekk til  $\frac{1}{2}$  omdreining etter at den nye pluggen er skrudd til bunnen.
7. Når en brukt plugg monteres, trekkes den  $\frac{1}{4}$  omdreining til etter at den er skrudd til bunns.



**Tips!** Tre en bit PVC-slange på tennpluggens tilkoblingspunkt for kabelen. Da er det enklere å komme til å få skrudd for hånd.

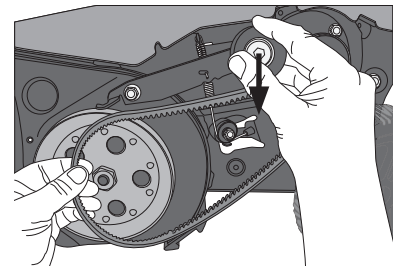
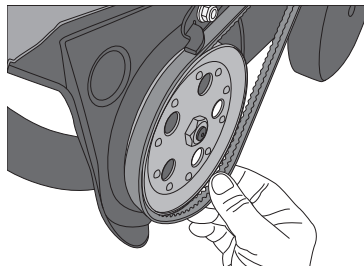
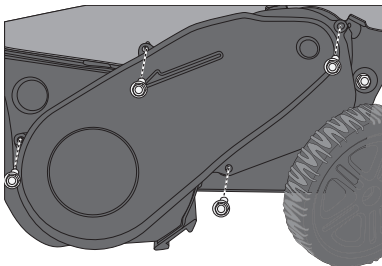
## Justering av vaier til skrudriften

Vaieren blir litt slakk etter en tids bruk og det kan bli nødvendig å etterjustere den.

1. Skru løst vaierfestet på håndtaket slik som det er beskrevet under avsnittet *Montering*.
2. Flytt vaieren opp til det øvre hullet på koblingsbøylen.
3. Skru fast vaierfestet.
4. Starte freseren og kontroller funksjonen.
5. Hvis koblingsbøylen fremdeles ikke fungerer tilfredsstillende, må drivreimen skiftes.

## Skifte av drivrem

### Demontering



1. Beskyttelsesdekselet demonteres ved å skru ut de 4 skruene.
2. Ta tak i reimen foran skruens reimskive og trekk den løs fra skiven.
3. Trykk reimstrekkerens spennhjul ned for å frigjøre remmen fra reimholderen som trykker mot skruens reimskive.

### Montering

1. Trykk reimstrekkerens løpehjul ned og før remmen under reimholderen.
2. Slipp spennhjulet opp og monter remmen igjen, i omvendt rekkefølge. Avslutt med å tre den på i underkant av skruens reimskive.
3. Juster vaieren ved å feste den i koblingsbøylens nedre hull og kontroller funksjonen.
4. Flytt vaieren opp til det øvre hullet ved behov.
5. Fest beskyttelsesdekselet igjen.



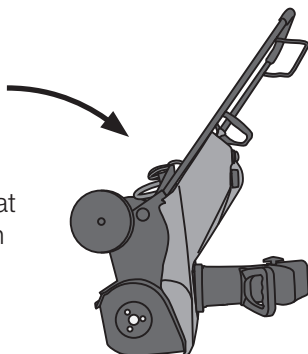
## Justering og skifte av skrapeskjær

Hvis ikke hjul, skrapeskjær og skrue samtidig har kontakt med underlaget kan skjæret trenge justering og/eller skruens gummiskovler må skiftes.

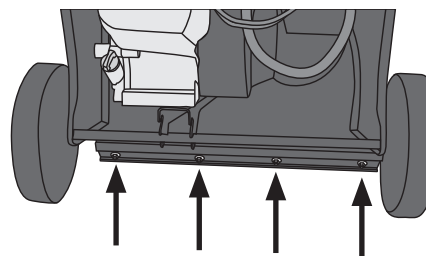
- Plasser freseren på ett plant underlag. Hjul, skjær og skruens gummiskovler skal alle ha kontakt med underlaget.
- Hvis skjæret sitter for høyt vil snø trykkes ut bakover, under freseren.
- Hvis skjæret sitter for lavt vil det bli raskt utslitt og freserens framdrift kommer til å bli påvirket.

### Justering

1. Tøm drivstofftanken. Dette må gjøres mens motoren er kald. Utfør jobben utendørs og samle opp drivstoffet i godkjent beholder. Hvis drivstoffet ikke skal brukes igjen, skal det leveres til en gjenvinningsstasjon.



2. Lut freseren litt framover slik at hjulene løftes opp og freseren hviler på chassiset.



3. Slipp på de 4 skruene og juster platen til ønsket posisjon.

4. Dra til skruen ordentlig.

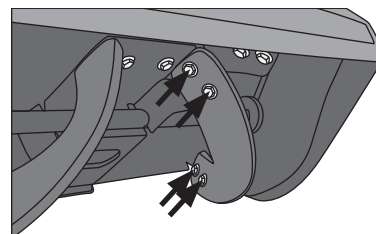
**Obs!** Hvis freseren bikkles bakover slik at håndtaket hviler mot underlaget, er det fare for at oljen renner inn i motoren og den blir vanskelig å starte. Hvis dette skulle skje må tennpluggen skrues ut og rengjøres. Trekk gjentatte ganger i starthåndtaket mens tennpluggen er fjernet, for å fjerne ev. olje. Kontroller oljenivået. Skru tennpluggen på plass igjen og start motoren. Nå kan det hende at motoren vil avgi mye avgasser. Dette er helt normalt.

### Skifte

1. Tøm drivstofftanken. Dette må gjøres mens motoren er kald. Utfør jobben utendørs og samle opp drivstoffet i godkjent beholder. Hvis drivstoffet ikke skal brukes igjen, må det leveres til en gjenvinningsstasjon.
2. Lut freseren litt framover slik at hjulene løftes opp og freseren hviler på chassiset.
3. Løsne på de 4 skruene og ta bort platen.
4. Monter den nye platen og juster den slik at både hjul, skjær og skruens gummiskovler har kontakt med underlaget.
5. Trekk til skruen godt.

### Skifte av gummiskovler på skrue

1. Skru løs de fire boltene til skovlene og ta dem bort.
2. Sett på plass de nye skovlene og trekk boltene godt til.



## Motorens serviceintervaller

Følg time- eller sesongintervallene, avhengig av hva som inntreffer først.

	Etter de 5 første timene.	Ved hver gangs bruk eller hver 5. time.	Ved hver sesongstart eller hver 25. time.	Ved hver sesongstart eller hver 50. time.
Sjekk oljenivået.		•		
Skift olje.	•			•
Kontrollere tennplugg.			•	
Rengjør området rundt lyddemperen.		•		

### Hvis snøfreseren ikke skal brukes på en stund (dvs. lagres i over en måned)

- Tøm drivstofftanken. Dette må gjøres mens motoren er kald. Utfør jobben utendørs og samle opp drivstoffet i godkjent beholder. Hvis drivstoffet ikke skal brukes igjen skal det leveres til en gjenvinningsstasjon.
- Start motoren og la den gå til den stopper på grunn av mangel på drivstoff.
- Snøfreseren skal oppbevares i et godt ventilert rom hvor det ikke er åpen flamme, gnist eller andre varmekilder.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Type	Ett-trinns
Arbeidsbredde	530 mm
Maks snødybde	Ca. 250 mm
Kastelengde	Ca. 6 m
Motor	123 cc, 4 hk
Volum på drivstofftank	2 l
Utkaster	Dreibart 180°
Retnings skjerm	Dreibar 70°
Luftfylte gummihjul	Ø 190 mm
LpA (støynivå)	86 dB(A), unøyaktighet K=1,5 dB(A)
LwA (Støyeffekt)	97 dB(A), unøyaktighet K=1,5 dB(A)
Vibrasjonsverdi	15,0 m/s <sup>2</sup> , unøyaktighet K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Vekt	40 kg

# Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Motoren starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tom for drivstoff eller drivstoffet er for gammelt.</li> <li>2. Bensinledning blokkert.</li> <li>3. Tenningsnøkkelen er ikke skjøvet helt inn.</li> <li>4. Tennpluggkabel og tennplugg har ikke kontakt med hverandre.</li> <li>5. Defekt tennplugg.</li> <li>6. Motoren er ikke smurt godt.</li> <li>7. Motoren har fått for mye drivstoff.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tøm tanken og fyll på nytt drivstoff.</li> <li>2. Rengjør eller skift bensinslange.</li> <li>3. Skyv nøkkelen helt inn.</li> <li>4. Trykk tennpluggkabelen ordentlig på plass.</li> <li>5. Rengjør pluggen og kontroller elektrodeavstanden eller skift plugg.</li> <li>6. Trykk 3–5 ganger på bensinpumpen.</li> <li>7. Vent i minst 10 minutter før neste startforsøk.</li> </ol>
Motoren går ujevnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motoren går med choken ute selv om den er varm.</li> <li>2. Blokkert bensinslange eller gammel bensin.</li> <li>3. Rusk og/eller kondens (vann) i drivstoffsystemet.</li> <li>4. Forgasseren er feiljustert.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Still choken i riktig posisjon.</li> <li>2. Rengjør eller skift bensinslange. Tøm tanken og fyll på nytt drivstoff.</li> <li>3. Tøm tanken og fyll på nytt drivstoff.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>
Motoren er svak.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Løs tennpluggkabel.</li> <li>2. Motorens ventilasjonshull er tette.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fest tennpluggkabelen godt på pluggen.</li> <li>2. Rengjør tankklokke og påse at ventilasjonshuller er åpent.</li> </ol>
Motoren overopphetes.	Forgasseren er feiljustert.	Kontakt et autorisert serviceverksted.
Vibrasjoner i maskinen.	Løse deler eller skadet innmatningsskrue.	Skru av motoren og koble tennpluggkabelen fra pluggen. Trekk til alle løse bolter. Kontroller innmatningsskruen og skift ut de skadede delene.
Snøfreseren drar ikke framover.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vaier og/eller skrapeskjær er justert feil.</li> <li>2. Drivreimen er slakk eller skadet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Juster vaier og/eller skjær.</li> <li>2. Monter drivreimen riktig eller skift den ut hvis den er skadet.</li> </ol>
Innmatningsskruen fortsetter å rotere tross at koblingshåndtaket slippes opp.	Vaieren er feiljustert.	Juster vaieren ved å flytte den ned til nedre hull på koblingshåndtaket.
Snøen slynges ikke ut.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tett utkast.</li> <li>2. Fremmede gjenstander hindrer skruen i å rotere.</li> <li>3. Vaieren er feiljustert eller drivreimen er utslitt og må skiftes ut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skru av motoren og koble tennpluggkabelen fra pluggen. Rens/rengjør utkastet og området rundt innmatningsskruen med en passende gjenstand (trepinne el. l.).</li> <li>2. Rens/rengjør utkastet og området rundt innmatningsskruen med en passende gjenstand (trepinne el. l.).</li> <li>3. Juster vaieren ved å flytte den opp til øvre hull på koblingshåndtaket eller skift drivreim.</li> </ol>

# Yksivaiheinen lumilinko Cotech 4 hv

TUOTENRO 31-4818 MALLI DB7404

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus



Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.



Varo pyörivää lumikaraa.



Varo lentäviä esineitä. Huolehdi, että sivulliset pysyttelevät riittävän kaukana.



Älä koske laitteen pyöriviin osiin ennen kuin osat ovat täysin pysähtyneet, laite on sammutettu ja virta-avain poistettu.



Älä työnnä käsiä poistoaukkoon.



Pidä sivulliset turvallisen välimatkan päässä.



Varoitus! Bensiini on erittäin tulenarkaa. Anna laitteen jäähtyä vähintään 2 minuutin ajan, ennen kuin täytät polttoainetta.



Älä käynnistä laitetta sisätiloissa tai tiloissa, joissa on huono ilmanvaihto. Moottorin pakokaasut sisältävät hengenvaarallista häkää.

## Yleiset turvallisuusmääräykset

- Lue ohjeet huolellisesti läpi ja varmista, että tunnet hallintalaitteet ja osaat käyttää lumilinkoa oikein.
- Älä koskaan anna lumilinkoa lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät ole riittävästi perehtyneet näihin ohjeisiin. Paikallisissa määräyksissä voi olla laitteen käyttäjän ikää koskevia rajoituksia.
- Älä koskaan käytä laitetta muiden läheisyydessä. Huomioi erityisesti lapset ja eläimet.
- Muista, että laitteen käyttäjä vastaa aina sen aiheuttamista onnettomuuksista.
- Varo kaatumasta tai liukastumasta. Ole erityisen varovainen, kun lumilinkoa liikutetaan taaksepäin.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Älä myöskään käytä lumilinkoa väsyneenä tai sairaana.
- Ainoastaan asiantunteva ammattilainen saa korjata laitetta. Korjauksessa on aina käytettävä alkuperäisiä varaosia.
- Käytä ainoastaan lisävarusteita, jotka ovat valmistajan tai laitteen jälleenmyyjän hyväksymiä.

## Käyttöön liittyvät turvallisuusmääräykset

- Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä osista. Varo poistoaukkoa.
- Jotkin moottorin osat kuumenevat käytössä. Palovammavaara.
- Lumilinkoa saa käyttää ainoastaan lumen linkoamiseen.
- Ole varovainen, kun käytät laitetta sorakäytävillä, jalkakäytävillä ja teillä. Huomioi mahdolliset vaarat ja liikenne. Vältä käyttöä jyrkissä rinteissä.
- Älä koskaan suuntaa ulos lentävää lunta yleisen tien suuntaan tai liikennettä kohti.
- Sammuta moottori välittömästi, jos lumilinko osuu vieraaseen esineeseen. Tarkista lumilinko tämän jälkeen huolellisesti. Älä käytä lumilinkoa ennen kuin mahdolliset vauriot on korjattu.
- Jos lumilinko alkaa täristä epänormaalisti, sammuta moottori välittömästi ja tarkista syy. Tärinä on tavallisesti merkki ongelmasta.
- Olemassa olevia turvalaitteita ei saa irrottaa tai kytkeä pois toiminnasta.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa aitausten, autojen, ikkunoiden, pengerten ym. läheisyydessä ilman, että poistoputki on suunnattu oikein.
- Pidä lapset poissa alueelta, joka puhdistetaan lumesta.
- Älä ylikuormita lumilinkoa liikuttamalla sitä liian nopeasti.
- Ole varovainen taaksepäin liikuttaessa. Katso taaksepäin, jotta havaitset mahdolliset esteet.
- Älä koskaan suuntaa lentävää lunta muita kohti. Älä koskaan anna kenenkään seistä lumilingon edessä.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos näkyvyys on heikko tai valaistus on riittämätön.
- Huolehdi, että tasapainosi on hyvä ja pidä tukevasti kiinni ohjausaisasta, kun käytät lumilinkoa.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa katolla.

## Esivalmistelut

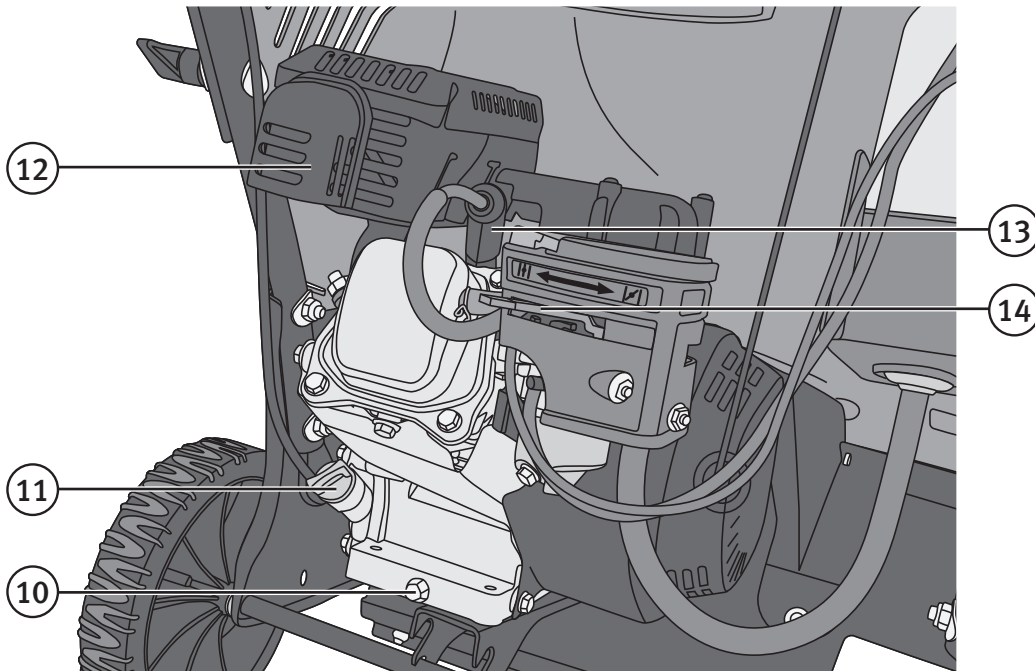
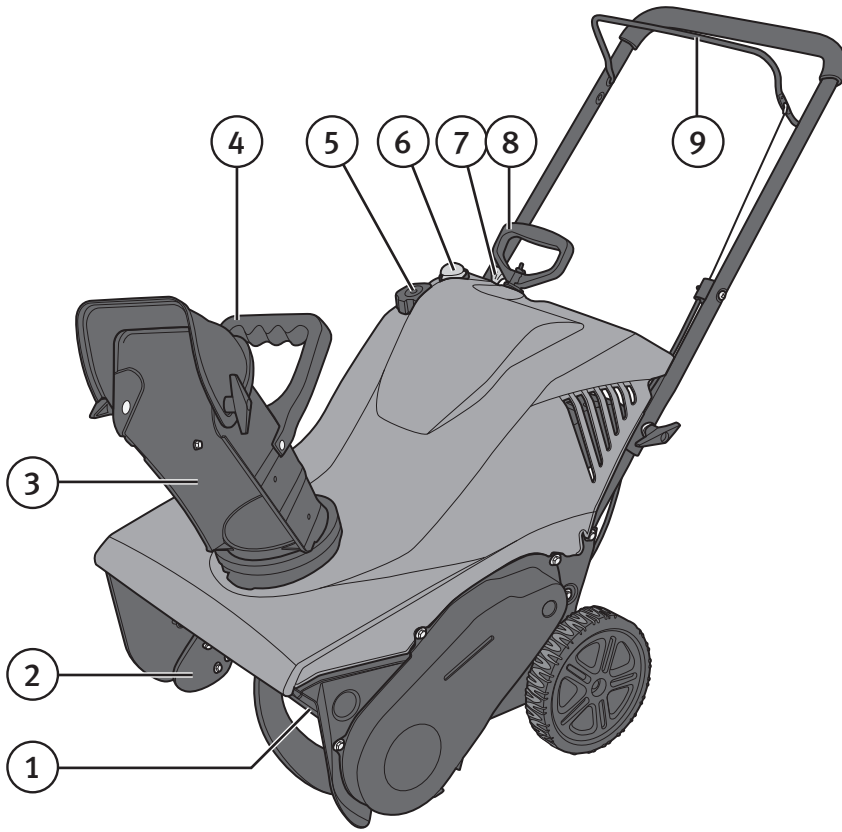
- Tarkista, ettei lumesta puhdistettavalla alueella ole vieraita esineitä.
- Kytke kaikki hallintalaitteet vapaalle ennen moottorin käynnistämistä.
- Tarkista, että kaikki hallintalaitteet toimivat vaivatta ja palautuvat vapautettaessa alkuasentoon.
- Suunnittele etukäteen, mihin lumi lingotaan, jotta lumen mukana mahdollisesti lentävät vieraat esineet eivät aiheuta henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
- Pukeudu aina olosuhteiden mukaisesti käyttäessäsi lumilinkoa. Käytä soveltuvia kenkiä, joissa on pitävä pohja.
- Huolto- ja korjaustoimenpiteitä ei saa koskaan suorittaa moottorin ollessa käynnissä (ellei käyttöohjeessa toisin mainita).
- Käytä aina suojalaseja tai visiiriä, kun käytät, korjaat tai huollat lumilinkoa.
- Anna lumilingon mukautua ulkolämpötilaan ennen kuin aloitat lumenluonnin.

## Polttoaineen lisäys

**Huom.** Bensiini on herkästi syttyvää.

- Käytä 95- tai 98-oktaanista lyijytöntä bensiiniä.
- Säilytä polttoainetta bensiinille tarkoitettussa säiliössä.
- Lisää bensiiniä ainoastaan ulkona, äläkä tupakoi täyten aikana.
- Älä täytä liian täyteen. Polttoaineen pinnan on oltava muutaman senttimetrin polttoainesäiliön yläreunan alapuolella.
- Lisää polttoaine ennen moottorin käynnistämistä. Älä koskaan avaa polttoainesäiliön korkkia polttoaineen lisäämiseksi, kun moottori on käynnissä tai edelleen lämmin.
- Sulje polttoainesäiliön korkki huolellisesti ja kuivaa mahdolliset bensiiniroiskeet.

# Hallintalaitteet ja toiminnot



1. Kaavinterä
2. Syöttöruuvi, jossa kumisiivet
3. Poistoputki
4. Heittosuunnan suuntauskahva
5. Polttoainesäiliön korkki
6. Ryppy
7. Virtalukko

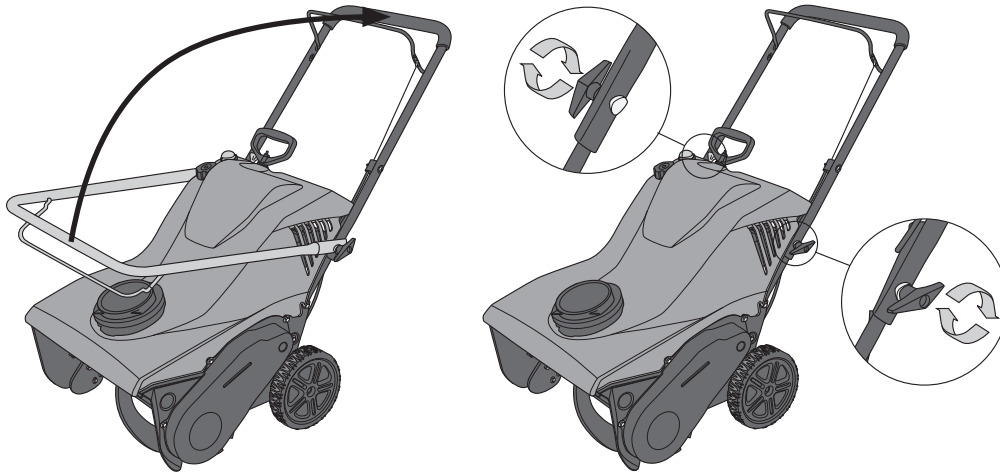
8. Käynnistyskahva
9. Ruuvivedon kytkentäsanka
10. Öljynpoistoruuvi
11. Öljytikku / öljyn lisäys
12. Äänenvaimennin
13. Sytytystulppa / sytytysjohto
14. Rikastin

# Asennus

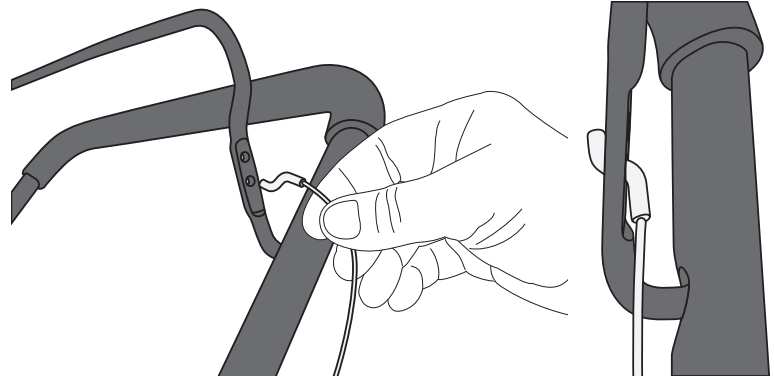
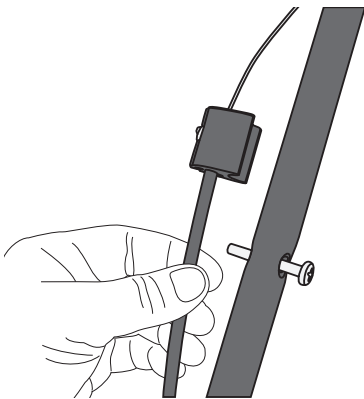
## Pakkaus sisältää seuraavat:

- Lumilinko
- Poistoputki ja lukitusrengas (lukitusrengas kiinnitetään poistoputkeen)
- Sytytystulppa-avain
- Kaksi virta-/turva-avainta
- Käyttöohje

## Ohjaisaisa ja ruuvivedon vaijeri

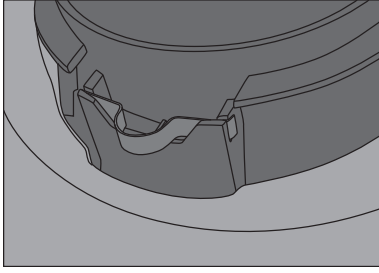


1. Taita ohjaisaisa ylös ja kiristä kaksi siipimutteria.



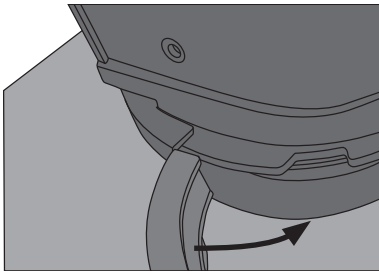
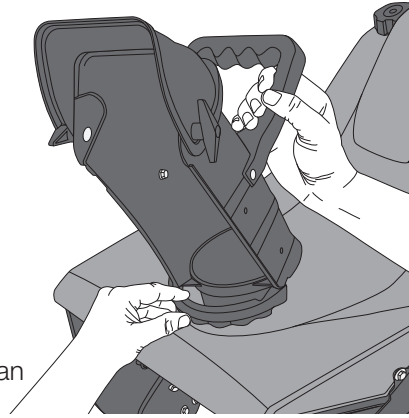
2. Ruuvaa ohjaisaisassa oleva vaijerin kiinnike irti ja vedä vaijerin suojusta hieman ylös, jotta vaijeri on helpompi liittää kytkentäsangassa olevaan kiinnikkeeseen.
3. Liitä vaijeri sangan alempaan kiinnikereikään. Kierrä vaijerikiinnike kiinni.

## Poistoputki

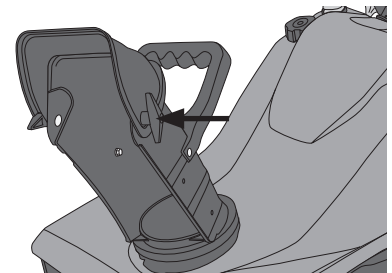
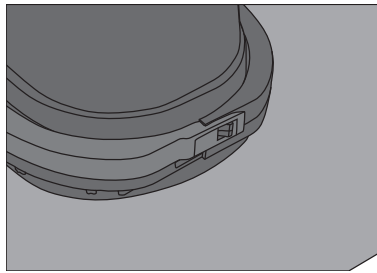


1. Tarkista, että poistoaukon metallilukitus on kunnolla kiinni.

2. Pidä poistoputkea paikoillaan ja asenna lukitusrengas.



3. Kiinnitä rengas jousilukolla.



4. Löysää poistoputken yläosan ruuvit ja aseta putki haluttuun kulmaan. Kiristä ruuvit.

## Käyttö

### Öljyntäyttö ja öljytason tarkistus

**Huom.** Lumilinko toimitetaan ilman öljyä. Öljyntäyttö on suoritettava ennen linkon käyttöä. Moottorin vetoisuus on noin 600 ml.

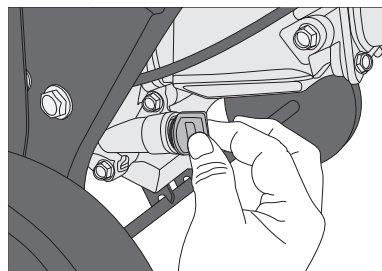
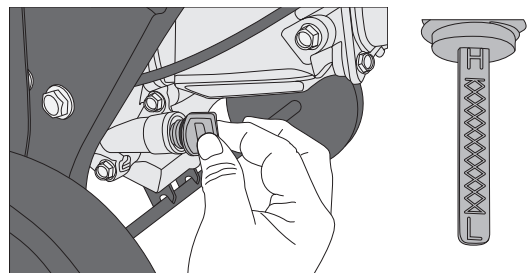
- Käytä nelitahtisille bensiinimoottoreille tarkoitettua SAE 5W-30 -öljyä, laatuluokka SG, SF.
- Ruuvaa öljytikku irti. Täytä säiliötä, kunnes öljyn pinnantaso on öljytikkuun merkityllä alueella. Älä täytä liian täyteen.

**Vinkki:** Öljyn lisääminen helpottuu, jos toinen henkilö kallistaa linkoa.

**Huom.** Älä ruuvaa öljytikkua kiinni öljyn pinnantasoa tarkistaessasi. Pidä sitä täyttöaukkoa vasten saadaksesi oikean mittaustuloksen.

### TÄRKEÄÄ!

Vaihda öljyt ensimmäisen kerran, kun moottori on käynyt 5 tuntia.



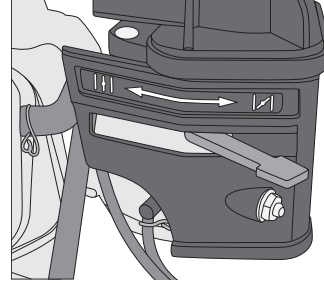
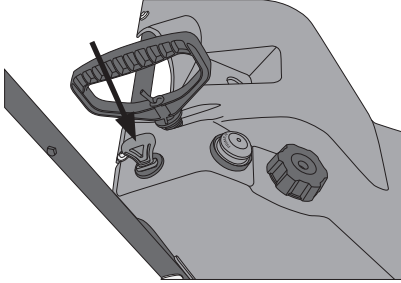


## Polttoaineen lisäys

Lisää 95- tai 98-oktaanista lyijytöntä bensiiniä kohdassa *Esivalmistelut / Polttoaineen lisäys* (edellä) kuvatulla tavalla.

## Käynnistys

**Huom.** Tarkista öljy- ja polttoainetilanne ennen lumilingon käynnistämistä.



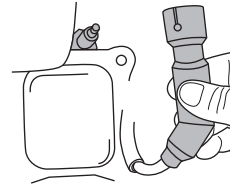
1. Paina virta-avain kokonaan virtalukkoon.  
**Älä väännä avainta**, se vain painetaan alas.
2. Säädä rikastinvipu kylmäkäynnistysasentoon.  
Älä käytä rikastinta, jos moottori on lämmin.
3. Paina ryyppypainiketta kolme kertaa. Peitä painaessasi painikkeessa oleva ilmareikä. Kylmällä ilmalla ryyppyä voidaan joutua käyttämään uudestaan. Jos moottori on lämmin, paina painiketta vain yhden kerran.
4. Vedä käynnistyskahvaa varovasti vasteeseen asti. Käynnistä sitten moottori vetämällä nopeasti ja voimakkaasti käynnistyskahvaa. Älä irrota otettasi käynnistyskahvasta, vaan palauta se hallitusti takaisin lähtöasentoon.
5. Kun moottori on käynnistynyt ja lämmennyt, palauta rikastinvipu varovasti takaisin lähtöasentoon.
6. Jos moottori pysähtyy, käynnistä se uudelleen ja anna sen käydä hetken aikaa rikastinvipu keskiasennossa. Palauta sitten rikastinvipu varovasti takaisin lähtöasentoon.

## Ajo

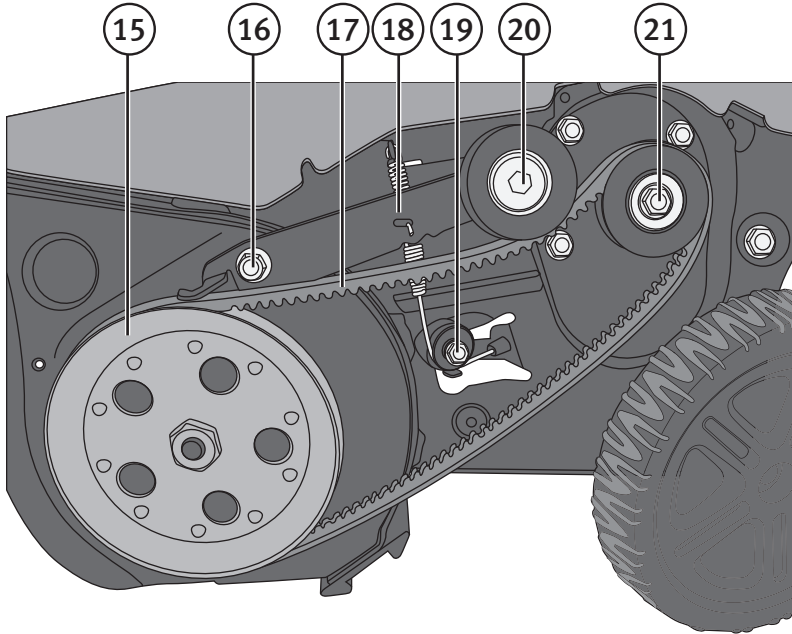
1. Suunnittele ajoreitti ja lumen heittopaikat ennen käytön aloittamista.
2. Käynnistä ruuviveto / aloita lumenluonti vetämällä kytkentäsankaa ohjausaisaa kohden.
3. Pysäytä vapauttamalla kytkentäsanka.  
**Huom.** Koska linko etenee ainoastaan ruuvin voimalla eikä sen pyörissä ole vetoa, voi olla tarpeen nostaa kahvaa hieman, jotta ruuvi pääsee kunnolla kosketuksiin alustan kanssa.  
Alustasta riippuen voi myös olla tarpeen työntää lumilinkoa hieman etenemisen helpottamiseksi.
4. Peruutettaessa ja pysäytettäessä ruuvi nostetaan irti alustasta painamalla kädensijaa hieman alaspäin.
5. Sammuta moottori vetämällä virta-avain ulos virtalukosta.

# Kunnossapito

**Huom.** Sammuta moottori, irrota virta-avain ja poista sytytysjohto sytytystulpasta aina ennen laitteelle tehtäviä huolto- tai kunnossapitotoimia.



## Osat

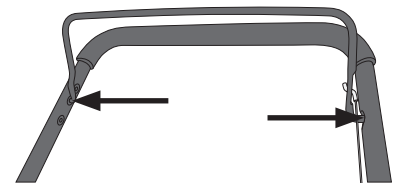


- 15. Ruuvin hihnapyörä
- 16. Kiristimen kiinnike
- 17. Vetohihna
- 18. Kiristin
- 19. Vaijerin tukipyörä
- 20. Kiristimen hihnapyörä
- 21. Moottorin hihnapyörä

- Varmista, ettei äänenvaimentimen ympärillä ole epäpuhtauksia tai ylimääräistä materiaalia.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat kireällä eikä laitteessa ole ulkoisia vaurioita.
- Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä vuotojen tai polttoainesäiliöön, säiliön korkkiin tai polttoaineputkeen tulneiden vaurioiden varalta.
- Älä muokkaa tai muuta laitetta millään tavalla.

## Voitelu

- Voitele ohjauksisissa oleva kytkentäsangan kiinnikereikä jokaisen käyttökauden aluksi ja lopuksi.
- Voitele vaijerin tukipyörä ja kiristimen kiinnike jokaisen käyttökauden aluksi ja lopuksi. Käytä voiteluun muutama tippa moottoriöljyä tai suihketta (tyyppiä 5-56, WD 40). Älä käytä liikaa voiteluainetta.



**Huom.** Öljyä ei saa joutua vetohihnalle.

## Öljynvaihto

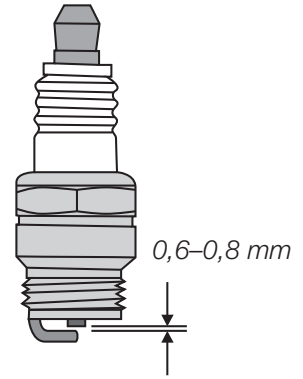
**Huom.** Moottoriöljy voi olla hyvin lämmintä käytön jälkeen. Anna moottorin jäähtyä hetki ennen öljyn vaihtamista.

1. Aseta sopiva astia öljynpoistoruuvien (10) alle.
2. Väännä ruuvi irti ja valuta öljy ulos.
3. Aseta ruuvi takaisin paikalleen ja lisää uusi öljy. Katso ohjeet edeltä kohdasta *Öljyntäyttö*.

## Sytytystulppa

**Huom.** Anna moottorin jäähtyä ennen sytytystulpan irrottamista. Sytytystulppa ja äänenvaimennin ovat erittäin kuumia käytön jälkeen. Tarkista sytytystulppa ennen jokaista käyttökautta ja vaihda se tarvittaessa.

1. Poista sytytysjohto tulpasta. Älä vedä johdosta, vaan ota kiinni metallisesta nallihatusta ja heiluta sitä edestakaisin vetäessäsi.
2. Väännä sytytystulppa ulos sytytystulppa-avaimella.
3. Tarkista tulppa näkyvien vaurioiden varalta ja puhdista se tarvittaessa teräsharjalla.
4. Tarkista elektrodiväli. Sen on oltava 0,6–0,8 mm. Erikoistyökäluet elektrodivälin tarkistamiseen ostetaan erikseen.
5. Jos mahdollista, väännä sytytystulppaa takaisin aluksi käsin. Näin tunnet paremmin, että se on kohdallaan. Kiristä sytytystulppa sen jälkeen sytytystulppa-avaimella.
6. Jos kyseessä on uusi sytytystulppa, sen aluslevy on tiivistettävä asennuksen yhteydessä. Kiristä vielä puoli kierrosta sen jälkeen, kun uusi tulppa on kierretty pohjaan saakka.
7. Käytettyä tulppaa asentaessasi kiristä neljäsosakierros sen jälkeen, kun tulppa on kierretty pohjaan saakka.



**Vinkki:** Pujota pala PVC-letkua sytytysjohtoa varten olevaan sytytystulpan liitäntään, jolloin tulpan vääntäminen käsin helpottuu.

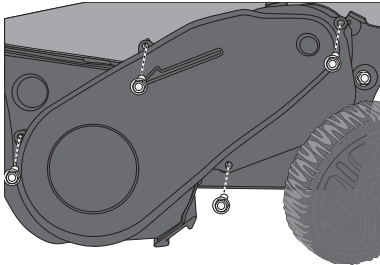
## Ruuvivedon vaijerin säätö

Vaijeri venyy aluksi hieman käytössä, joten sen säätäminen voi olla tarpeen.

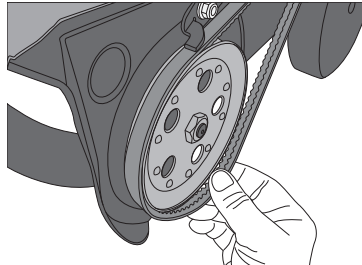
1. Väännä ohjausaisassa oleva vaijerin kiinnike irti edellä kohdassa Asennus kuvatulla tavalla.
2. Siirrä vaijeri kytkentäsangan ylempään reikään.
3. Väännä vaijerikiinnike kiinni.
4. Käynnistä linko ja tarkista toimivuus.
5. Jos kytkentäsanka ei edelleenkään toimi tyydyttävästi, vetohihna on vaihdettava.

## Vetohihnan vaihto

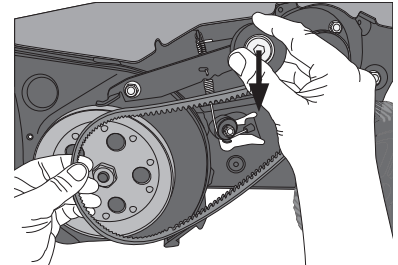
### Irrotus



1. Poista neljä ruuvia ja irrota suojus.



2. Tartu hihnaan ruuvien hihnapyörän edestä ja vedä hihna irti pyörästä.



3. Paina kiristimen kiristyspyörä alas vapauttaaksesi hihnan pidikkeestä, joka painaa hihnaa ruuvien vetopyörää vasten.

### Asennus

1. Paina kiristimen kiristyspyörä alas ja vie hihna pidikkeen alle.
2. Päästä kiristyspyörä ylös ja asenna hihna takaisin käänteisessä järjestyksessä. Viimeistele asennus kiertämällä hihna ruuvien hihnapyörän alalaitaan.
3. Säädä vaijeria kiinnittämällä se kytkentäsangan alempaan reikään ja tarkista toimivuus.
4. Siirrä vaijeri tarvittaessa kytkentäsangan ylempään reikään.
5. Kiinnitä suojus takaisin.

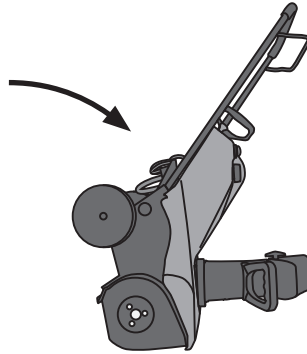
## Kaavinterän säätö ja vaihto

Kaavinterän säätäminen ja/tai ruuvien kumisiipien vaihtaminen voi olla tarpeen, jos pyörät, kaavinterä ja ruuvi eivät kosketa alustaan samanaikaisesti.

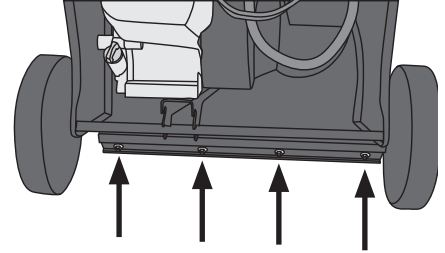
- Aseta lumilinko tasaiselle alustalle. Pyörien, kaavinterän ja ruuvien kumisiipien on kaikkien kosketettava samanaikaisesti alustaan.
- Jos kaavinterä on liian korkealla, lumi työntyy taaksepäin lingon alle.
- Jos kaavinterä on liian alhaalla, se kuluu tavallista nopeammin ja heikentää lingon vetoa.

### Säätö

1. Tyhjennä polttoainesäiliö moottorin ollessa kylmä. Suorita työ ulkotiloissa ja kerää polttoaine sopivaan astiaan. Jos polttoainetta ei käytetä uudelleen, toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



2. Kallista linkkoa eteenpäin siten, että pyörät nousevat irti alustasta ja linkko seisoo rungon varassa.



3. Löysää neljä ruuvia ja säädä levy haluttuun asentoon.

4. Kiristä ruuvit huolellisesti.

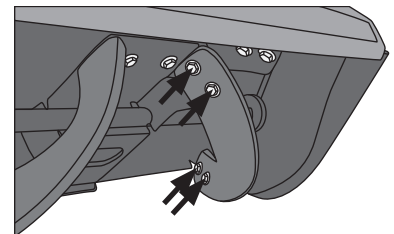
**Huom.** Öljyä saattaa valua moottorin palotilaan ja aiheuttaa käynnistysvaikeuksia, jos linkkoa kallistetaan taaksepäin siten, että ohjausaisa on alustaa vasten. Jos näin on käynyt, väännä sytytystulppa irti ja puhdista se. Poista mahdollinen öljy vetämällä käynnistyskahvaa useita kertoja peräkkäin sytytystulpan ollessa pois paikaltaan. Lisää öljyä tarvittaessa. Ruuvaa sytytystulppa takaisin paikoilleen ja käynnistä moottori. Moottorista saattaa purkautua hetken aikaa runsaasti pakokaasua. Tämä on normaalia.

### Vaihto

1. Tyhjennä polttoainesäiliö moottorin ollessa kylmä. Suorita työ ulkotiloissa ja kerää polttoaine sopivaan astiaan. Jos polttoainetta ei käytetä uudelleen, toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
2. Kallista linkkoa eteenpäin siten, että pyörät nousevat irti alustasta ja linkko seisoo rungon varassa.
3. Löysää neljä ruuvia ja irrota levy.
4. Asenna uusi levy ja säädä se niin, että pyörät, kaavinterä ja ruuvien kumisiivet koskettavat samanaikaisesti alustaan.
5. Kiristä ruuvit huolellisesti.

### Ruuvien kumisiipien vaihto

1. Ruuvaa irti siipien neljä kiinnityspulttia ja irrota siivet.
2. Laita uudet siivet paikoilleen ja kiristä kiinnityspultit huolellisesti.



## Moottorin huoltovälit

Noudata tunti- tai käyttökausiperusteisista huoltoväleistä sitä, joka umpeutuu ensin.

	Viiden ensimmäisen tunnin jälkeen.	Jokaisen käytön yhteydessä tai joka viides tunti.	Jokaisen käyttökauden yhteydessä tai joka 25. tunti.	Jokaisen käyttökauden yhteydessä tai joka 50. tunti.
Tarkista öljytilanne.		•		
Vaihda öljy.	•			•
Tarkista sytytystulppa.			•	
Puhdista äänenvaimenninta ympäröivä alue.		•		

### *Jos lumilinko on käyttämättä pitkään (yli kuukauden)*

- Tyhjennä polttoainesäiliö moottorin ollessa kylmä. Suorita työ ulkotiloissa ja kerää polttoaine sopivaan astiaan. Jos polttoainetta ei käytetä, toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes se sammuu polttoaineen loputtua.
- Säilytä lumilinkoa hyvin tuuletetussa tilassa, jossa laitteen lähettyvillä ei ole avotulta, kipinöitä tai muita lämmön lähteitä.

## Kierrätys

Tuote hävitetään paikallisten määräysten mukaisesti.

Ota yhteyttä kunnan jätehuoltoon, jos et ole varma, miten toimia.

## Tekniset tiedot

Tyyppi	Yksivaiheinen
Työleveys	530 mm
Lumen enimmäissyvyys	noin 250 mm
Heittopituus	noin 6 m
Moottori	123 cc, 4 hv
Polttoainesäiliön tilavuus	2 l
Poistoputki	kääntyvä, 180°
Poistoputken lippa	kallistettava, 70°
Ilmatäytteiset kumirenkaat	Ø 190 mm
LpA (melutaso)	86 dB (A), epätarkkuus K=1,5 dB(A)
LwA (meluteho)	97 dB (A), epätarkkuus K=1,5 dB(A)
Tärinätaaso	15,0 m/s <sup>2</sup> , epätarkkuus K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Paino	40 kg

# Vianhaku

Ongelma	Syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Säiliössä ei ole polttoainetta tai polttoaine on vanhentunut.</li> <li>Tukkeutunut polttoaineputki.</li> <li>Virta-avain ei ole kunnolla virtalukossa.</li> <li>Sytytysjohdon ja sytytystulpan välillä on kontaktihäiriö.</li> <li>Viallinen sytytystulppa.</li> <li>Ryöpyä ei ole käytetty tarpeeksi.</li> <li>Moottori on saanut liikaa polttoainetta (ryöpyä käytetty liikaa).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tyhjennä säiliö ja täytä uudella bensiinillä.</li> <li>Puhdista tai vaihda polttoaineputki.</li> <li>Työnnä avain kokonaan virtalukkaan.</li> <li>Paina sytytysjohto kunnolla kiinni.</li> <li>Puhdista sytytystulppa ja tarkista elektrodiväli tai vaihda sytytystulppa.</li> <li>Paina ryöppypainiketta 3–5 kertaa.</li> <li>Odota vähintään kymmenen minuuttia ennen uutta käynnistysyritystä.</li> </ol>
Moottorin käynti on epätasaista.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Moottori käyttää rikastinta, vaikka se on lämmin.</li> <li>Tukkeutunut polttoaineputki tai vanhentunut bensiini.</li> <li>Epäpuhtauksia ja/tai vettä polttoainejärjestelmässä.</li> <li>Kaasutin on säädetty väärin.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Työnnä rikastinvipu takaisin.</li> <li>Puhdista tai vaihda polttoaineputki. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä uudella polttoaineella.</li> <li>Tyhjennä säiliö ja kaasutin, täytä uudella polttoaineella.</li> <li>Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.</li> </ol>
Moottorin käynti on heikkoa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sytytysjohto on irti.</li> <li>Polttoainesäiliön korkin tuuletusreikä on tukkeutunut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Kiinnitä sytytysjohto kunnolla sytytystulppaan.</li> <li>Puhdista polttoainesäiliön korkki ja varmista, että tuuletusreikä on auki.</li> </ol>
Moottori ylikuumenee.	Kaasutin on säädetty väärin.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Esiintyy epänormaalia tärinää.	Löystyneitä osia tai vaurioitunut syöttöruuvi.	Sammuta moottori ja irrota sytytysjohto sytytystulpasta. Kiristä kaikki löysät pultit. Tarkista syöttöruuvi ja vaihda tarvittaessa vaurioituneet osat.
Lumilinko ei kulje eteenpäin.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vaijeri ja/tai kaavinterä on säädetty väärin.</li> <li>Vetohihna on irti tai vaurioitunut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Säädä vaijeria ja/tai kaavinterää.</li> <li>Asenna vetohihna oikein tai vaihda hihna uuteen, jos se on vaurioitunut.</li> </ol>
Syöttöruuvi jatkaa pyörimistä, vaikka kytkentäsanka vapautetaan.	Vaijeri on säädetty väärin.	Säädä vaijeria siirtämällä se kytkentäsangan alempaan reikään.
Lunta ei linkoudu ulos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Poistoputki on tukkeutunut.</li> <li>Jokin vieras esine estää ruuvia pyörimästä.</li> <li>Vaijeri on säädetty väärin tai vetohihna täytyy vaihtaa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sammuta moottori ja irrota sytytysjohto sytytystulpasta. Puhdista poistoputki ja syöttöruuvin ympäristö tarkoituksenmukaisella välineellä (puukapulalla tai vastaavalla).</li> <li>Puhdista syöttöruuvin ympäristö tarkoituksenmukaisella välineellä (puukapulalla tai vastaavalla).</li> <li>Säädä vaijeria siirtämällä se kytkentäsangan ylempään reikään tai vaihda vetohihna.</li> </ol>

# Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

## GASOLINE POWERED SNOWTHROWER

Cotech 31-4818

DB7404

Machinery directive 2006/42/EC	EMC directive 2004/108/EC	Low voltage directive 2006/95/EC
ISO/DIS 8437:2008	EN ISO 14982:2009	EN 60335-1:2002 +A11: 2004+A1: 2004 +A12:2006+A2:2006 +A13:2008+A14:2010

Klas Balkow  
President

Insjön, Sweden, 2012-10-03



## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST                      Tel: 0247/445 00  
    Fax: 0247/445 09  
    E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET                         www.clasohlson.se  
BREV                                Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESENTER                    Tlf.: 23 21 40 00  
    Faks: 23 21 40 80  
    E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT                        www.clasohlson.no  
POST                                Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU                Puh.: 020 111 2222  
    Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET                         www.clasohlson.fi  
OSOITE                             Clas Ohlson Oy, Annankatu 34-36 A, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

---

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

INTERNET                         [www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)